

Permiso Ta un Papel, Integracion Ta un Deber:

E Reto Despues di 31 di December 2025



5

4
Supermercado:
Unda e Crisis di Salud di Aruba Berdaderamente Ta Cuminsa

2
DISCURSO DI PASCO 2025
GOBERNADOR DI ARUBA

6
Drechamento di Caminda Ta Cuminsa Cu Un Acto Simpel: Transparencia


=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

DISCURSO DI PASCO 2025

GOBERNADOR DI ARUBA

PUEBLO di Aruba,

Tur aña e storia di nacemento di Hesus, cu a bin pa trece paz y salbacion na mundo henter, ta yena nos cu inspiracion di speransa. Pero cada aña e storia aki por tin un nificacion diferente pa cada un di nos — un storia cu ta recorda nos di e retonan cu ta pone nos na prueba, di momentonan cu ta uni nos, y di lesnan cu ta forma ken nos ta como ciudadano, famia y nacion.

E aña 2025 tabata un aña asina. Un aña cu a move nos como hende profundamente — cu alegria y cu tristesa, cu orguyo y cu reflexion. El a recorda nos con interconecta nos ta, riba e isla chikito aki cu ta nos cas.

Aña aki tabatin momentonan cu a toca nos tur.
Apenas e aña a habri, y ya caba Aruba a keda confronta cu e perdida di un estadista di nos pais, un gran figura politico kende a sirbi e pueblo na diferente ocasion como Minister President. Aruba henter tabata di luto, y historia lo keda recorda nos di e union durante su despedida.

Despues, nos a conoce mas trahedianan caminda hobennan a perde nan bida, tanto riba lama como riba tera, y cu a marca nos. Laga e trahedianan aki no dividi nos, sino guia nos na e cambionan cu ainda ta necesario — pa nos por ta un sociedad cu ta brinda espacio pa confiansa renace, pa husticia prevalece, y caminda e sentido di seguridad ta recorda nos cu e isla aki ta nos cas.

Nos a bisa ayo tambe, na un gran figura cultural hopi stima, cu tabata y lo keda un tesoro pa Aruba — un musico cu su canticanan y melodianan a sa di refleha e ritmo di e curason di nos isla.

Su musica, no tabata solamente pa entretenimento: su canticanan ta conta nos historia — di nos custumbernan, di nos sentido di humor, pero tambe di nos lucha y di nos soño.

El a recorda nos ken nos ta. El a sa di vocifera y transmiti loke nos no por a expresa cu palabra so. Y su mensahe y su vos a surpasa nos fronteranan y a pone nomber di Aruba resona internacionalmente.

Aunke e no t'ey mas cu nos, su legado ta sigui biba den ritmo di nos bida cotidiano, den e orguyo cu nos tin pa nos herencia, y den e union cu su musica a

Pagina 1 - 3



inspira. Nos ta sinti un gratitud inmenso p'e, y pa tur esnan cu ta usa nan talento pa cultiva y preserva e alma di Aruba — nos cultura, nos identidad y nos memoria colectivo.

Den e cosnan mas impactante cu a tuma luga e aña aki mi no por keda sin menciona e logronan sin igual di nos ciudadanonan, speciamente nos hoben deportista, manera nos hungadonan di baseball di little league — a mustra nos un cos fundamental: na final di cuenta, nos ta keda un solo pueblo, uni pa e mesun balornan, e mes recuerdonan y e mes speransa.

E Storia di Pasco tambe ta inspira nos speransa pa mas cu dos mil aña caba — e storia di un baby cu a nace den humildad, cu a trece lus na un mundo cu tabatin mester di pas. E storia di Hesus ta corda nos cu lus no ta bini di poder ni di rikeza, sino di humildad, di compasion y di fe. E mesun lus cu a guia e cuidadornan di carne hopi tempo pasa, ta sigui briya awe — den tur acto di bondad, den tur palabra di pordon, den tur momento cu nos ta scohe pa comprension en bes di husga un otro.

E nacemento di Hesus ta mustra nos cu grandesa por nace for di humildad, cu renobacion por cuminsa den e lugarnan di mas intransigente, y cu e berdadero poder ta bini di stimacion pa bo prohimo.

Den e spirito ey, laga nos mira e lus di Betlehem no solamente como un simbolo di fe, sino como un yamada pa accion — pa trece lus caminda tin scuridad, pa trece comprension caminda tin division, y pa trece bondad caminda tin curason cansa y carga.
Mescos cu e momentonan cu mas a impacta nos isla e aña aki, e mensahe di Pasco ta un yamada pa e tempo cu nos ta bibando aden: pa nos transforma reflexion den accion, nos compasion den husticia pa tur y pa nos union bira e fundeshi di un miho mañan.

Pueblo stima,
Mientras nos ta reuni cu nos sernan keri den e dianan aki di Pasco y Aña Nobo, laga nos tuma e lesnan di e aña aki cu ta cabando — e balor cu cada un bida tin, e poder di compasion, y e fortalesa cu ta biba den nos comunidad ora cu e ta uni.

Pagina 2 - 3
Cu e lus di e tempo sagrado aki por briya den cada hogar y cada curason, guia nos pa un aña nobo yena di pas, di comprension y di compromiso renoba.

Di parti di mi casa Hanneke y di mi yiunan, mi ta desea tur hende un Pasco bendiciona y un aña nobo prospero. Cu Dios bendishona boso, y cu Dios bendishona nos Aruba tan stima.
Pagina 3 - 3

ONE BUNDLE

Awo cu Mas Data, Mas Minuut,Mas SMS, Unlimited Facebook, Instagram y WhatsApp.

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa numbernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel cumpra.

SETAR

Supermercado:

Unda e Crisis di Salud di Aruba Berdaderamente Ta Cuminsa

NA Aruba, e debate rond di cuminda y salud ta atrapa den un cuadro deshonesto. Nos ta keda bisa hende pa "come mas saludabel" comosifuera e problema ta ignorancia of falta di disciplina. E no ta niun di dos. Pa un estimado di seis di cada dies hogar, e calculacion diario real ta brutalmente simpel: con mi ta alimenta tur hende te na fin di siman sin keda sin placa? Den e realidad ey, nutricion no ta un filosofia, un tendencia, of un scogencia di estilo di bida. E ta aritmetica.

Ora tanto cuminda saludabel como esun no saludabel ta caro—y opcionnan no saludabel ta djis un tiki mas barata—e concepto di "escogencia" ta colapsa. Loke ta reemplas'e ta balor pa florin. No vitamina. No resultadonan di salud a largo plaso. Balor. Cuanto barica yen, prediccion, y reduccion di riesgo un hende por cumpra cu placa limita?

Esaki ta e combersacion cu trahadonan di maneho y comentaristanan ta evita pasobra e ta expone un berdad incomodo: e sistema ta recompensa caloria, no nutricion. Un saco di carbohidrato refina, carni procesa, of bebida cu sucu ta entrega saciedad inmediato, ta dura mas largo, y ta carga menos riesgo di daña. Producto fresco, proteina limpi, y cuminda di calidad halto por ta mas saludabel, pero nan ta daña, ta fluctua den prijs, y ta castiga erornan. Pa famianan cu ta biba di siman pa siman, e riesgo ey ta inaceptabel.

Pues laga nos stop di fingi cu esaki ta tocante educacion. Hende na Aruba no ta desconoce cu berdura ta mas saludabel cu noodles instantaneo. Nan ta hopi bon na altura. Di loke nan ta na altura tambe ta cu berdura ta daña, prijs di carni ta subi di golpi, y un mal decision di compras por nifica hamber tres dia despues. Scoge cuminda no ta tocante ideal; e ta tocante control bou di presion.

Si trahadonan di politica tabata serio, nan lo stop di dividi cuminda den categoria "saludabel" y "no saludabel" y cuminsa haci un pregunta mas dificil: kico ta entrega mas balor nutricional pa cada florin gasta? Eynan ta unda solucionnan real ta cuminsa. Boonchi seco, lentehas, webo, avena, berdura congelo, pisca den bleki—esakinan no ta producto di bienestar di luho. Nan ta nutricion eficiente. Toch nan no ta ricibi ningun proteccion special, ningun prioridad di prijs, ningun enfasis publico. Mientras tanto, cuminda ultra-procesa ta continua beneficiando di logistica global y escala.

E resultado ta predecibel. Hogarnan ta optimisa pa bariga yen. Enfermedad cronico ta sigui. Gastonan di cuido medico ta subi. Despues e mesun institucionnan cu a ignora e economia di cuminda ta bira rond y duna hende les tocante escogencianan di estilo di bida. Esey no ta salud publico; e ta abdicacion bisti como



conseho.

Un berdad confrontacional mester wordo declara cla: tanten cu e calorianan mas barata, mas sigur, y mas predecibel ta tambe esnan menos nutritivo, ningun campaña di salud lo tin exito. Bo no por gana prijs cu educacion. Bo no por gana aritmetica cu motivacion. Hende ta comporta racionalmente denter di sistemanan irracional.

Si Aruba kier resultadonan diferente, e mester reformula henter e combersacion. Hasi nutricion basa riba balor e standard. Kita castigo di costo for di cuminda basico cu ta entrega berdadero alimento. Stop di romantisa "come saludabel" mientras ta ignora si e ta pagabel. Y mas cu tur cos, stop di culpa hogarnan pa haci e unico escogencianan cu ta permiti nan sobrevivi e luna.

E pregunta no ta mas si hende kier come bon. E pregunta ta si e sistema ta permiti nan.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

Permiso Ta un Papel, Integracion Ta un Deber:

E Reto Despues di 31 di December 2025

MIENTRAS Aruba ta yega mas cerca na e fecha limite di 31 di december di e maneho di e Minister di Integracion, un logro ta cla. Un cantidad considerabel di inmigrante a obtene permiso di estadia y trabou exitosamente. Esaki a yuda cubri scarsedad di largo tempo di trahado, a reduci empleo informal, y a expande e base di impuesto. Economicamente, e maneho a entrega resultadonan midibel.



Pero maneho di integracion no ta caba unda permisonan ta cuminsa. De echo, ta eynan e mester cuminsa.
Un marco serio di integracion mester ta traha riba un principio: estadia legal ta condicional, integracion ta progresivo, y permanencia ta wordo gana. Aruba a haci e prome parti bon. El a evita e di dos parti pa gran parti y a pospone e di tres indefinidamente.

Pues con un maneho real di integracion mester mustra?
Na prome luga, integracion mester ta mara na tempo. Residencia no por keda culturalmente neutral pa semper. Un liña di tempo cla ta rekeri: por ehempel, dentro di tres pa cinco aña di residencia continuo, individuanan mester cumpli cu exigencianan basico di integracion. E exigencianan aki mester ta transparente, standardisa, y realistico—pero obligatorio. Tolerancia sin fin ta crea excepcionnan permanente, y excepcionnan permanente ta crea sociedadnan paralelo.

Di dos, adkisicion di idioma mester ta no negociabel. Dominio funcional di Papiamento—y Hulandes of Ingles na un nivel defini—mester ta un rekisito formal pa renobacion di permiso despues di un cierto periodo. Esaki no ta tocante identidad of asimilacion. E ta tocante competencia civico.

Aruba no por sigui normalisa situacionnan unda hende ta biba riba e isla pa binti aña mientras nan ta keda linguisticamente desconecta for di scolnan, cuido medico, servicionan publico, y gobernacion local.

Di tres, integracion mester ta midibel, no retorico. Un maneho corecto ta defini resultado: testnan di idioma, completacion di orientacion civico, envolvimento escolar pa mayornan, y registracion di adres verifica. Loke no ta wordo midi lo no wordo enforsa, y loke no ta wordo enforsa lo faya. Integracion no por depende solamente riba bon boluntad; e ta rekeri disciplina administrativo.

Di cuater, dunadonan di trabou mester bira co-responsabel. Negoshinan cu ta beneficia di man di obra migrante mester ta obliga pa facilita entrenamento di idioma, programanan di orientacion, y cumplimento cu reglanan di registracion. Integracion no por descansa solamente riba e individuo mientras dunadonan di trabou ta pasa gastonan social pa estado y scolnan.

Di cinco, informalidad mester wordo confronta consistentemente. Vivienda no registra, adresnan manipula, y empleo pafo di buki ta mina integracion activamente.

Un maneho creibel ta separa compasion for di cumplimento: servicionan di sosten pa esnan cu ta regularisa, pero consecuencianan firme pa incumplimento sosteni. Sin esaki, hendenan no ta integra—nan ta sconde.

Di seis, scolnan mester wordo proteha contra fayo di maneho. Programanan cu ta sirbi como brug di idioma, rekisitonan di orientacion pa mayor, y diagnostico trempan mester ta incorpora den e marco di integracion. Spera pa scolnan compensa indefinidamente pa bashinan sistemico no ta inclusion—e ta negligencia institucional.

Finalmente, maneho di integracion mester ta politicamente duradero. E no por reset cada ciclo electoral. E reglanan mester ta suficientemente cla pa sobrevivi cambionan den gobierno y suficientemente estricto pa wordo aplica sin enforsamento selectivo. Integracion ta colapsa na e momento cu hende kere cu reglanan ta depende di ken ta na poder.

E fecha limite di 31 di december no mester wordo celebra como un ceramento.
E mester wordo trata como un punto di transicion—di regularisacion pa responsabilidad. Aruba a demostra cu e por integra economicamente. E tarea mas dificil ta integracion social, y esey ta rekeri claridad, curashi, y consistencia.

Integracion mester stop di ta opcional y cuminsa bira maneho.

Drechamento di Caminda Ta Cuminsa Cu Un Acto Simpel: Transparencia

NA Aruba, e combersacion tocante camindanan den mal estado ta andando pa añanan.

Buraconan, asfalt desnivela, cayanan cu ta colapsa despues di cada yobida fuerte—nada di esaki ta nobo. Loke si ta nobo ta e frustracion creciente cu ta parce cu no tin ordo visibel, niun logica publico, y ningun transparencia tras di cual caminda ta wordo drecha y cual ta wordo laga pa deteriora.

P'esey e solucion mester cuminsa cu un demanda cla y inevitabel: publica un lista di prioridad di caminda cla y publico.

No un declaracion di prensa. No un promesa vago. Un lista real cu cada ciudadano por mira.

Un lista di prioridad publico lo cambia e relacion entre gobierno y publico inmediatamente. E lo mustra cual caminda ta wordo considera critico, cual ta peligroso durante yobida, cual ta sirbi scolnan, hospitalnan, y servicionan di emergencia, y cual barionan a keda warda mas largo. Mas importante ainda, e lo mustra ki tempo reparacionnan ta planea—of si nan no ta planea mes.
Awo, hende ta experiencia reparacion di caminda como algo 'random'. Un caya ta wordo gelapi tres biaha den un aña, mientras otro ta keda kibra pa un decadanan. Sin informacion, frustracion ta bira sospecho. Residentenan ta cuminsa puntra si decisionnan ta politico, reactivo, of simplemente desorganisa. Transparencia lo no elimina rabia, pero e lo restaura credibilidad.

Yobida ta expone e urgencia. Algun caminda na Aruba ta bira genuinamente peligroso e momento cu awa cay. Buraconan ta disparce bao di plasnan di awa, drenahe ta faya, y chauffeurnan ta wordo forsa pa scoge entre daña nan vehiculo of risca accidente. Esaki no ta tocante comfort. E ta tocante siguridad publico y perdida economico.

Camindanan den mal estado ta costa hende placa tur santo dia. Taira, suspension, alineacion, combustibel, y tempo perdi ta suma—specialmente pa taxistanan, trahadonan di entrega, y esnan cu ta depende di nan vehiculo pa gana un bida. Pa nan, condicion di caminda no ta un topico di combersacion. E ta un gasto mensual.

Un lista di prioridad publica lo forsa dunamento di cuenta tambe. Si un caminda ta wordo marca como "prioridad halto" y ta keda sin drecha pa añanan, publico tin e derecho di puntra dicon. Si liñanan di tempo cambia, splicacion mester sigui.

Asina confiansa ta traha den sociedadnan funcional: plannan ta visibel, retraso ta wordo splica, y progreso ta wordo sigui.

Ningun hende ta spera cu tur caminda ta wordo drecha pareu. Aruba tin limitenan di presupuesto, y ciudadanonan ta compronde esey. Loke nan no ta acepta mas ta silencio. Ora hende wordo pidi pa tin pasenshi sin informacion, pasenshi ta bira rencor.

Publica un lista di prioridad di caminda cla y publico no ta un luho of un gesto politico. E ta gobernacion basico.

E ta e paso minimo pa restaura confiansa, mehora siguridad, y mustra respet pa e realidadnan diario cu hende ta enfrenta—specialmente ora awa yobe.

Drechamento di caminda ta cuminsa cu honestidad. Y honestidad ta cuminsa cu un lista cu tur hende por mira.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.
Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Guera Electronico y e Menasa pa Aviacion Civil Riba e Islanan ABC

GUERA electronico a reforma silenciosamente e movecionnan inicial di conflicto moderno. Contrario na accion militar convencional, e no ta anuncia su mes cu explosion of movemento di tropa. E ta cuminsa cu algo hopi mas sutil—y hopi mas peligroso pa aviacion civil: e perdida di certesa di navegacion. Entre e varios hermentnan di guera electronico, interferencia di GPS (jamming) ta resalta como unicamente peligroso, presentando riesgonan cu ta surpasa pa leu e pagamento di transpondernan militar. Pa espacio aereo di isla manera esun di Aruba y Corsou, e implicacionnan ta inmediato y profundo.

Paga un transponder ta ciega controladornan di trafico aereo principalmente pa locual ta identidad y posicion di un avion riba radar secundario. Interferencia di GPS, en cambio, ta ciega e avion mes. Aviacion moderno ta depende riba navegacion via satelite no como un conveniencia, sino como un pilar structural. GPS ta sostene guia di ruta, acercamentonan di precision, sincronisacion di tempo, conciencia di tereno, y maneho di buelo automatisa. Ora e señal ey wordo interferi of distorciona, avionnan por continua na bula—pero cu conciencia situacional degrada, carga di trabou den cockpit aumenta, y riesgo aumenta.

E distincion aki ta importante. Un evento di transponder paga ta un problema di maneho di espacio aereo. Interferencia di GPS ta un problema di siguridad di vuelo.

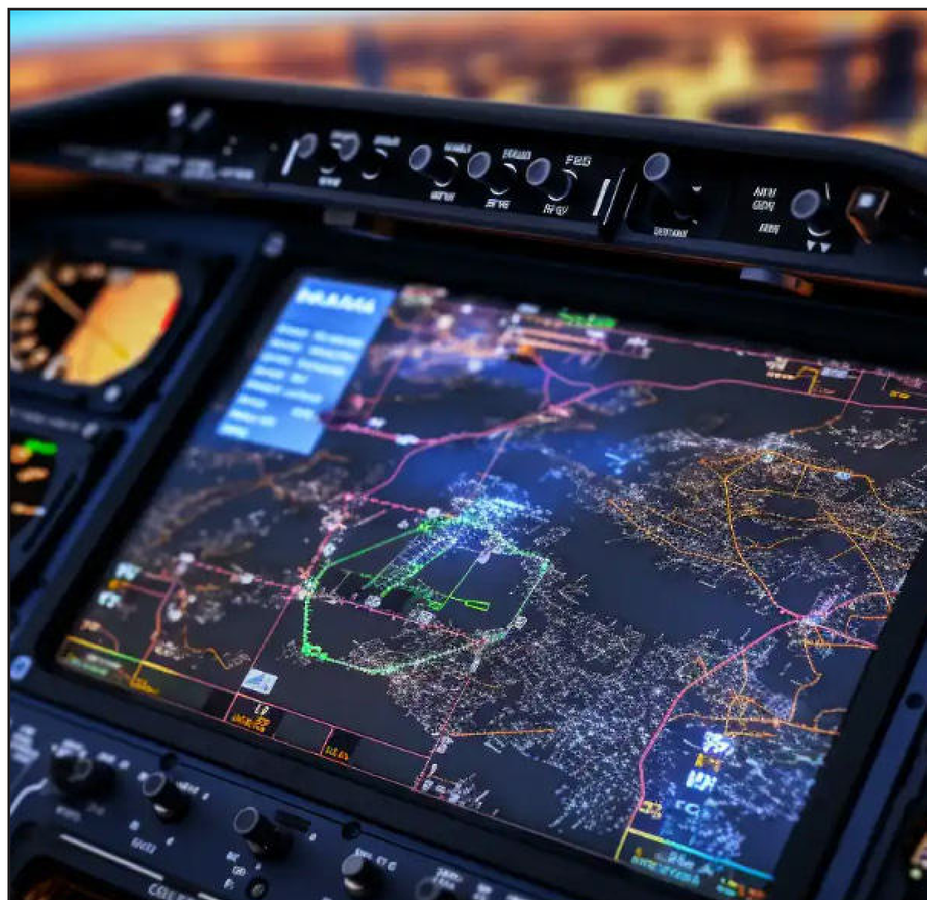
E vulnerabilidad ta specialmente agudo riba e islanan ABC. Posiciona na e crusada di rutanan regional mayor entre Sur America, Caribe, y Norte America, Aruba y Corsou ta maneha fluhonan di trafico denso y diverso denter di espacio aereo relativamente compacto.

Aeropuertonan di isla tambe ta enfrenta restriccionnan structural: opcionnan di desviacion limita, dependencia riba acercamentonan di precision, y patronchinan di tempo cu ta cambia rapidamente. Den ambientenan asina, anomalianan di navegacion repentino no ta inconveniencianan menor—nan ta menasanan operacional.

Den conflictonan contemporaneo, interferencia di GPS hopi biaha ta wordo desplega prome cu hostilidadnan habri. E ta wordo uza pa test defensanan, interumpi logistica, y sembra incertidumbre sin provoca escalacion militar inmediato.

Pa aviacion civil, esaki ta nifica cu e prome señal di un ambiente di siguridad deteriorando por ta un situacion di "bula blind" den cielo—avionnan raportando perdida di GPS, guia di acercamento instabel, of data di posicion conflictivo sin causa tecnico aparente.

E consecuencianan ta sigui otro lihe. Acercamentonan di precision por wordo suspendi. Patronchinan di espera ta aumenta. Desviacionnan ta multiplica. Carga di trabou di piloto ta aumenta drasticamente net na e momento cu claridad ta mas necesario. Aeropuertonan mas chikito of di isla, caminda redundancia ta limita, ta sinti e impacto prome y mas duro.



E realidad aki ta exigi un postura di alerta pa Aruba y Corsou. Interferencia di GPS inexplica of persistente no mester wordo descarta como un fayo di funcion rutinario. E mester wordo trata como un señal strategico di advertencia trempan.

Preparacion ta rekeri mas cu areglo tecnico; e ta rekeri doctrina y coordinacion. Pilotonan mester ta competente den operacionnan sin GPS. Yudansanan di navigacion basa riba tera mester wordo manteni y modernisa. Raportahe di interferencia den tempo real mester wordo comparti entre autoridadnan di aviacion civil, aeropuertonan, y socionan regional. Coordinacion cu agencianan di defensa y siguridad mester ta cla y practica.

E berdad incomodo ta cu guera moderno raramente ta cuminsa cu forsa visibel.

Nan ta cuminsa cu confusion, ambiguedad, y e erosion di confiansa den sistemanan cu un tempo tabata sinti invisibel y confiabel. Den aviacion, e erosion ey ta literal. Ora GPS paga, cielo no ta cay—pero e ta bira peligrosamente insigur.

Pa e islanan ABC, e mensahe ta cla y urgente: si e "cieguedad" cuminsa den aire, e por ta e prome señal cu un escalacion hopi mas serio ta tumando luga. Reconoce e señal ey trempan por ta e diferencia entre interupcion y desaster.



CACHI CACHI
Christmas Edition



GANA TUR DIA
AFL. 1.000,-



CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI NUMBER GRATIS! SORTEO DI "CACHI CACHI" TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!

CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2025



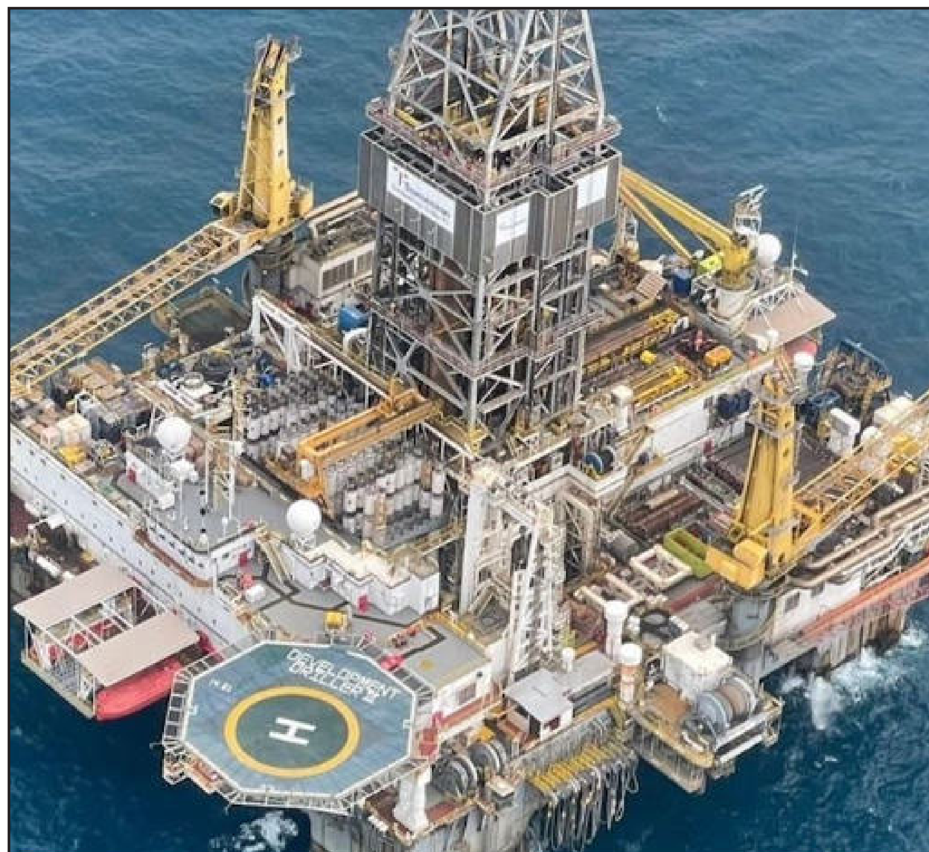


www.lottoaruba.com

Despues di Salida di Shell

Ecopetrol Ta Tuma Control Completo di Proyectonan di Gas den Caribe

E compania estatal di energia di Colombia, Ecopetrol, a asumi control completo di proyectonan di gas natural offshore (den lama) den Caribe Colombiano siguiendo e retiro di Shell, marcando un cambio significativo den e strategia energetico di e pais y hisando e apuestanan pa desaroyo domestico di gas.



E salida di Shell ta termina un sociedad cu a trece expertticio y capital internacional pa exploracion offshore den Caribe Colombiano, un area considera critico pa e suministro futuro di energia di Colombia. E compania a cita un revision global di su portafolio y prioridadnan mas estricto di asignacion di capital como e motibonan pa su salida, en bes di dudanan tocante e potencial geologico di e region.

Cu Shell afo, Ecopetrol ta bira e unico operador di e proyectonan di gas, poniend'e na centro di esfuersonan pa compensa produccion bahando for di camponan madura riba tera. Autoridadnan Colombiano a adverti repetidamente cu sin descubrimento nobo, e pais por enfrenta balansanan di gas mas preta den e proximo añanan, aumentando dependencia riba importacion y exponiendo consumidornan na prijsnan mas halto.

Ecopetrol a bisa cu e lo continua actividadnan di exploracion y evaluacion bou di su propio liderazgo, subrayando cu el a fortifica su capacidadnan offshore den añanan reciente. E compania tambe a laga porta habri pa sociedadnan futuro, sugiriendo cu socionan internacional of regional nobo por wordo treci aden unabes e proyectonan avansa na etapanan di desaroyo mas laat.

E movecion ta carga tanto oportunidad como riesgo. Proyectonan di gas offshore ta rekeri inversionnan inicial grandi, logistica compleho, y tecnologia avansa. E salida di Shell ta nifica cu Ecopetrol lo carga mayor responsabilidad financiero y operacional, na un momento cu e compania tambe ta nabegando e transicion energetico y balansando inversionnan entre hidrocarbonnan y iniciativanan abou den carbon.

Analistanan di industria ta nota cu mientras Ecopetrol a crece mas tecnicamente capas, e ausencia di un mayor global por tarda liñanan di tempo di desaroyo of aumenta gastonan. Otronan ta argumenta cu control completo por agilisa tumamento di decision y permiti e compania alinea e proyectonan mihor cu prioridadnan energetico nacional.

For di perspectiva di gobierno, e tumamento di control ta reforsa un enfasis di politica riba soberania energetico. Oficialnan a encuadra gas natural como un "combustibel di transicion" — mas limpi cu carbon of petroleo y esencial pa generacion di electricidad, industria, y consumo den hogar. Desaroya recursonan domestico di gas offshore ta wordo mira como un manera pa sigura siguridad di suministro mientras Colombia gradualmente ta diversifica su mix di energia.

E decision tambe ta bin mey-mey di debatenan mas amplio tocante politica di exploracion, preocupacionnan ambiental, y e rol di companianan estatal den lidera sectornan strategico. Desaroyo di gas offshore den Caribe a enfrenta scrutinio for di gruponan ambiental, agregando un otro capa di complehidad na e tarea di Ecopetrol.

Finalmente, e asuncion di Ecopetrol di control completo riba e proyectonan di gas den Caribe ta representa un momento decisivo pa e sector di energia di Colombia. Exito por fortifica suministro nacional, reduci dependencia di importacion, y cementa e rol di e compania como un operador offshore regional. Fayo of retraso, sinembargo, por profundisa riesgonan di suministro y intensifica debatenan tocante e caminda energetico a largo plaso di e pais.

Mientras exploracion ta continua, e resultado di e proyectonan aki lo wordo vigila di cerca — no solamente pa inversionistanan y trahadonan di politica, pero pa consumidornan cu ta depende riba energia stabil y pagabel den e añanan nos dilanti.

BlackRock y e Frente Nobo den e Lucha di Poder entre Merca y China

DEN debatenan recien tocante Venezuela, Caribe, y tensionnan global creciente, un nomber ta keda sali na superficie leu for di e campo di bataya: BlackRock.

E manehadó di activo mas grandi na mundo no ta un actor militar, toch su rol creciente den infrastructura strategico ta resalta con competencia geopolitico moderno ta cada bes mas wordo bringa cu capital en bes di solda.

E relevancia di BlackRock den e caso aki ta sinta den su posicion como un vehiculo pa poder financiero Occidental na un momento cu China a pasa decadanan expandiendo su influencia global via wafnan, hubnan logistico, y inversionnan di infrastructura a largo plaso. For di Africa te Latino America, companianan estatal Chines a sigura puntonan di apoyo clave a lo largo di rutanan comercial mayor, lantando alarma na Washington tocante dependencia economico y vulnerabilidad strategico.

En bes di responde cu nacionalisacion of tumamento di control gubernamental habri, Merca a leun riba capital priva. BlackRock y firmanan similar ta ofrece un manera pa rebalansa control sin provoca e reaccion politico negativo cu intervencion estatal directo por causa. Ora participacionnan di propiedad of areglonan di financiamento cambia for di entidadnan mara na China pa firmanan di inversion Occidental, e cambio por parce puramente comercial — pero e implicacionnan strategico ta cla.

Ningun caminda esaki ta mas evidente cu den e cuenca Caribense, hogar di algun di e rutanan di nabegacion mas importante na mundo y e vital Canal di Panama.

Control riba wafnan na puntonan di congestion clave por influencia no solamente fluho comercial pero tambe mobilidad naval y resiliencia di cadena di suministro durante temponan di crisis. Analistanan ta argumenta cu sigura cu e activonan aki ta alinea cu interesnan Mericano a bira un prioridad mey-mey di rivalidad intensificando cu Beijing.

Esaki ta yuda splica dicon BlackRock a bira un simbolo den discusionnan tocante Venezuela y siguridad regional, aunke e firma no tin rol directo den decisionnan militar of diplomatico. Su envolvimento ta representa un estrategia mas amplio: contraresta e marca di infrastructura di China via mercadonan, financiamento, y presion regulatorio en bes di confrontacion.



Welcome 2026 in Style
December 31, 2025 | 5:30 pm – 10:30 pm
RESERVATIONS
+297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
SUNSET GRILLE



Menu
*Sunset Grille regular menu is also available. Seating is limited, reservations are required. Price excludes 18% service charge.

Criticonan ta adverti cu e asercamento aki ta haci e liña entre politica publico y ganashi priva menos cla. Decisionnan tuma den salanan di hunta por forma resultadonan di siguridad nacional, hopi biaha cu debate publico limita. Partidarionan ta contra-argumenta cu den un economia globalisa, influencia financiero ta inseparabel for di poder strategico, y uza capital priva ta tanto eficiente como politicamente mas sigur.

Loke e caso di BlackRock ta revela finalmente ta un cambio den con competencia entre podernan grandi ta wordo conduci.

E lucha entre Washington y Beijing no ta limita mas na tarifanan, prohibicionnan di tecnologia, of postura militar. E ta core awo via portafolionan di inversion, propiedad di waf, y e sistemanan interno di comercio global.

Den e era nobo aki, firmanan manera BlackRock no ta meramente actornan financiero. Nan ta instrumentonan den un competencia mas keto tocante ken ta controla e arterianan di e economia mundial — y, pa extension, ken tin palanca ora tensionnan subi.

Texto Recupera den Documentonan di Epstein Ta Lanta Preocupacionnan Nobo di Responsabilidad

UN scrutinio nobo di documentonan di corte vincula na Jeffrey Epstein a revela cu cierto material tapa por wordo reconstrui facilmente, renovando critica riba con informacion sensitivo a wordo maneha den un di e casonan legal mas controversial den historia reciente di Merca.

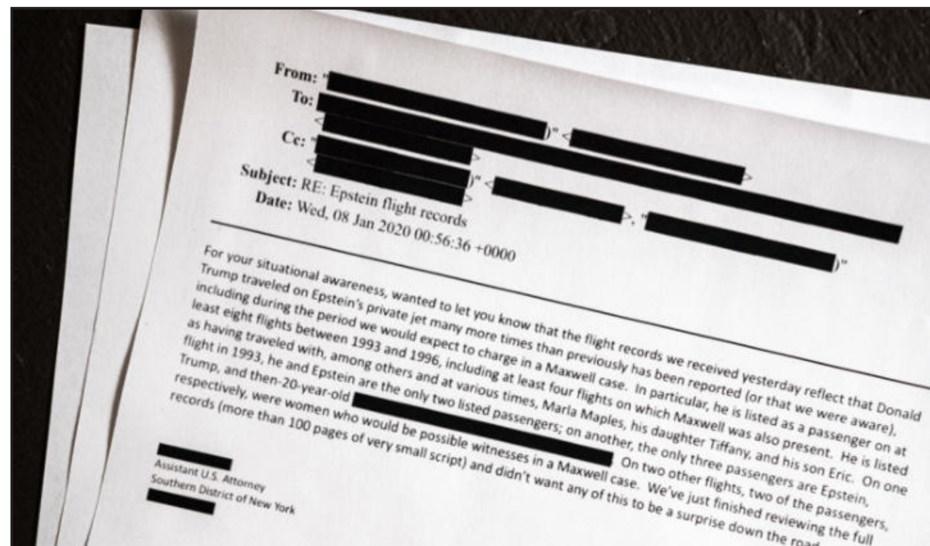
Analistanan legal y expertonan forense digital ta bisa cu den varios archivo publica, redaccionnan a wordo aplica na un manera cu ta sconde texto visualmente pero no tecnicamente. Den algun caso, contenido bou di dje por wordo recupera door di copia y plak texto, ahusta format, of revisa versionnan anterior di e mesun documentonan. E asunto a lanta preocupacion entre defensornan di transparencia y a lanta preguntanan tocante si e redaccionnan a wordo revisa cuidadosamente prome cu publicacion.

E archivonan di Epstein, cual ta inclui documentonan di corte, deposicionnan, y evidencianan mara na litigio civil y investigacionnan criminal, pa largo tempo tabata suheto di interes publico intenso. Sobrevivientenan, periodistanan, y legisladornan a pusha pa mayor divulgacion, argumentando cu secreto a proteha individuanan y institucionnan poderoso for di dunamento di cuenta. Na mes momento, cortenan a enfatisa e necesidad pa proteha identidad di victimanan y evita e publicacion di informacion no verifica of perhudicial.

E descubrimento cu algun redaccion ta reversibel a complica e balansa ey. Expertonan ta subraya cu redaccion corecto ta rekeri eliminacion permanente di data di texto, no simplemente tap'e cu blokinan preto of capanan visual. "Esaki ta un fayo basico di maneho di documento," un specialista di tecnologia legal a bisa, notando cu software moderno ta brinda hermentnan cla pa redaccion ireversibel ora uza corectamente.

E problema no ta unico pa e caso di Epstein. Cortenan Mericano, agencianan di gobierno, y bufetenan di abogado a enfrenta critica anteriormente pa erornan similar, unda informacion sensitivo a wordo exponi debi na practicanan di redaccion defectuoso. Toch, e prominencia di e archivonan di Epstein a magnifica e impacto, alimentando sospecho cu informacion a wordo of mal maneha of insuficientemente proteha.

Oficialnan conecta cu e caso no a sugeri cu e redaccionnan zwak tabata intencional. Algun ta señala e volumen inmenso di material publica y e urgencia di cumpli cu ordo di corte como factornan contribuyente. Otronan ta argumenta cu responsabilidad ta cay riba multiple actor, incluyendo clerknan, abogadonan, y agencianan envolvi den prepara documentonan pa publicacion publico.


From: [redacted]
To: [redacted]
Cc: [redacted]
Subject: RE: Epstein flight records
Date: Wed, 08 Jan 2020 00:56:36 +0000

For your situational awareness, wanted to let you know that the flight records we received yesterday reflect that Donald Trump traveled on Epstein's private jet many more times than previously has been reported (or that we were aware), including during the period we would expect to charge in a Maxwell case. In particular, he is listed as a passenger on at least eight flights between 1993 and 1996, including at least four flights on which Maxwell was also present. He is listed as having traveled with, among others and at various times, Marla Maples, his daughter Tiffany, and his son Eric. On one flight in 1993, he and Epstein are the only two listed passengers; on another, the only three passengers are Epstein, Trump, and then-20-year-old [redacted] On two other flights, two of the passengers, respectively, were women who would be possible witnesses in a Maxwell case. We've just finished reviewing the full records (more than 100 pages of very small script) and didn't want any of this to be a surprise down the road

[redacted]
Assistant U.S. Attorney
Southern District of New York
[redacted]

E debate renoba tambe ta pone presion riba institucionnan manera Departamento di Husticia y e Bureau Federal di Investigacion (FBI), ambos di cual a enfrenta preguntanan largo tocante nan maneho di investigacionnan relaciona cu Epstein. Mientras e asunto actual ta centra riba registronan di corte civil, criticonan ta bisa cu e ta reforsa preocupacionnan mas amplio tocante transparencia y confiansa.

Pa victimanan y nan defensornan, e enfoke ta keda riba responsabilidad en bes di erornan tecnico. Nan ta argumenta cu transparencia significativo mester duna prioridad na expone mal conducto mientras ta proteha esnan perhudica rigurosamente. Redaccionnan slordig, nan ta bisa, ta core riesgo di mina ambos meta.

Mientras cortenan y agencianan ta revisa con e documentonan a wordo publica, e episodio ta sirbi como un recordatorio cu den casonan di perfil halto, hasta fayonan procedural menor por tin consecuencianan mayor. Den e saga di Epstein, unda secreto y poder tabata temanan recurrente, e facilidad cu cual algun redaccion por wordo deshaci solamente ta profundisa e skepticismo publico — y ta intensifica yamadan pa un asercamento mas cla y mas creibel pa divulgacion.



Precaucion of Panico?

Raportahenan Ta Bisa Rusia Ta Move Famianan For di Venezuela

RUSIA a cuminsa raportadamente evacua e famianan di su diplomaticonan for di Venezuela, un movecion cu a intensifica speculacion tocante preocupacionnan di siguridad creciente den e pais y a hisa tensionnan geopolitico den e region Caribense mas amplio.
Segun varios medio di comunicacion internacional citando fuentenan di inteligencia Occidental y Europeo, Moscu a permiti e esposanan y yiunan di diplomaticonan Ruso staciona na Caracas pa bandona e pais den dianan reciente. E movecion raporta ta wordo bisa di ta precaucional en bes di un evacuacion na gran escala, cu e personal diplomatico mes kedando na luga.

Si confirma, e decision lo marca un señal raro di precaucion pa Rusia pa cu un di su aliadonan mas cerca den Latino America. Venezuela pa largo tempo a depende riba sosten politico, economico, y militar for di Moscu, particularmente mientras e ta enfrenta presion sosteni y sancionnan for di Merca.
E momento di e evacuacion raporta ta notabel. Washington recientemente a aumenta su accionnan di cumplimento contra exportacionnan di petroleo Venezolano, incluyendo operacionnan maritimo dirigi na tankeronan acusa di viola sancionnan. Oficialnan Mericano tambe a emiti advertencianan renoba na e gobierno di Presidente Nicolás Maduro, señalando un postura mas duro pa cu Caracas despues di lunanan di stagnacion diplomatico relativo.
Contra e fondo aki, analistanan ta bisa cu e supuesto salida di famianan di diplomaticonan por refleha preocupacionnan tocante disturbio potencial, calculacion robes, of escalacion — hasta si ningun crisis inmediato ta visibel riba tera. Kita personal no-esencial ta un paso comun tuma pa gobiernonan buscando pa limita riesgo sin haci un declaracion politico publico.

Oficialnan Ruso, sinembargo, a rechasa e raportahenan firmemente. E Ministerio di Asuntonan Exterior Ruso a nenga cu cualkier evacuacion ta tumando luga, insistiendo cu su embahada na Caracas ta operando normalmente. Moscu a describi e alegacionnan como engañoso y politicamente motiva, acusando media Occidental di exageracion y guera di informacion.
E relatonan contradictorio a crea incertidumbre tocante Rusia su evaluacion berdadero di e situacion. Mientras declaracionnan publico ta enfatisa stabilidad y sosten continuo pa Venezuela, raportahe basa riba inteligencia ta sugeri cu autoridadnan Ruso por ta protehando nan mes contra un ambiente di siguridad cu ta empeora.
Venezuela ta keda pega den un crisis economico y politico prolonga marca pa hiperinflacion, emigracion masivo, y dificultad social profundo. Aunke e gobierno di Maduro ta mantene control, disturbio sporadico y isolacion internacional ta continua pisa duro riba e pais. Cualkier señal di incomodidad for di aliadonan manera Rusia ta p'esey wordo scrutina di cerca.

Pa awo, no tin indicacion cu Moscu ta planea pa reduci su mision diplomatico of reconsidera su relacion strategico cu Venezuela. Toch, si e raportahenan ta exacto, e sacamento di famianan di diplomaticonan lo sugeri cu hasta e socionan mas fuerte di Venezuela ta birando cauteloso pa e riesgonan rond di e pais.

Sea precaucional of simbolico, e movecion raporta ta subraya e balansa fragil den e region — y con rivalidadnan global ta continua hunga rol leu for di Europa y Washington.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions:
Maintenance Technician
Room Attendant
Part-Time Doorman/Door Lady

Unlock these benefits with us:
At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries**, **bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days**, **childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program,** which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba
Elements RESTAURANT
www.bucuti.com/careers

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



Countdown to
NEW YEAR'S CELEBRATION
DECEMBER 21ST - 29TH, 2025
Every 80 points /$40 theoretical win = one (1) raffle ticket.
Drawing dates: December 26th, 27th, 28th & 29th, 2025

$15,000 IN TOTAL CASH PRIZES
SELECTING 1 WINNER EVERY HOUR FROM 9:00PM - 12:00AM.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

E Triple-Double Historico di Nikola Jokić Ta Mucho Pa Wolves den Overtime

NIKOLA Jokić un biaha mas a recorda e NBA dicon e ta wordo considera un di e talentonan mas unico den historia di basketball, entregando un triple-double historico cu a impulsa e Denver Nuggets na un victoria duramente bringa den overtime contra e Minnesota Timberwolves.

Den un wega cu tabata tin intensidad di nivel di playoff, Jokić a controla casi tur aspecto di e cancha, terminando cu un linea di statistica raramente mira hasta den e NBA moderno. Su combinacion di anota, coy rebound, y traha wega a domina Minnesota por completo ora mas e tabata importa, specialmente den e periodo extra, unda Denver su calma y ehecucion a resulta decisivo.

E Timberwolves a drenta e wega determina pa desafia e campeonnan reinante, uzando defensa fisico y rotacionnan disciplina pa haci bida dificil pa Jokić trempan. Minnesota su haltura y atletismo a stroba liñanan di pase y forsa tironan disputa, yudando e Wolves mantene e wega preta durante tempo regular. Apesar di e presion ey, Jokić pocopoco a acumula asistencia y reboundnan, confiando compañeronan y wardando e momentonan corecto pa afirma su mes ofensivamente.

Tempo regular a termina sin cu ningun ekipo por a duna un golpi di knockout. Minnesota tabata tin chensnan laat pa cera e wega, pero Denver su defensa a bira duro, y Jokić su tumamento di decision trankil a sigura cu e Nuggets a sobrevivi te overtime. Unabes eynan, e wega a inclina inconfundiblemente na fabor di Denver.

Den e sesion extra, Jokić a eleva su wega na un otro nivel. El a anota atraves di contacto, haya tiradornan habri ora e tabata gedubbel, y a sigura reboundnan critico cu a nenga Minnesota di dos oportunidad. Cada posesion a parce di core via dje, y cada decision a parce di ta esun corecto. E Timberwolves a lucha balentemente, pero nan no tabata tin respuesta pa un hungado operando na un nivel asina halto di eficiencia y control.

Mas leu di e numbernan, Jokić su impacto tabata evidente den e postura calmo di e Nuggets. Compañeronan a alimenta di su confiansa, habriendo espacio riba cancha y cortando cu proposito, sabiendo cu e bala lo haya nan si nan tabata habri. E confiansa ey a bira un marca distintivo di Denver su ofensa y un razon mayor



dicon e ekipo ta keda un di e oponentenan mas duro di e liga den weganan cera.

Pa Minnesota, e perdida tabata frustrante pero instructivo. E Timberwolves a iguala Denver su intensidad pa gran parti di e anochi y a mustra cu nan por competi cu e elite di e liga. Sinembargo, e incapacidad pa contene Jokić den overtime a resalta e desafio di enfrenta un hungado cu por domina sin depende solamente riba anota punto.

Jokić su triple-double historico ta agrega un otro entrada na un curriculum ya yen di premionan MVP, logronan di playoff, y exito di campeonato. Mas importante pa Denver, el a reforsa e identidad di Nuggets como un ekipo traha pa momentonan di presion, cu un superstar cu ta florece ora e wega ta den wega.

Mientras e temporada ta continua, actuacionnan manera esaki ta sirbi como un advertencia pa e resto di e liga. Ora weganan baha velocidad, defensanan bira stijf, y cada posesion ta conta, Nikola Jokić ta keda un di e sendedornan di problema maximo di basketball — y riba e anochi aki, e Timberwolves a sinti e peso completo di su briyo.



Loke Nos Ta Tende Tocante e Negociacionnan di e CBA di WNBA

NEGOCIACIONNAN tocante un acuerdo laboral colectivo (CBA) nobo entre WNBA y e Asociacion di Hungado di WNBA ta profilando pa bira algun di e combersacionnan mas importante den historia di e liga. Cu e acuerdo actual yegando su vencimento, ambos banda ta parce di reconoce cu e crecemento rapido di e liga a cambia fundamentalmente loke ta na wega.

Na centro di e discusionnan ta e compensacion pa hungado. Entrada di e liga a aumenta significantemente den añanan reciente, impulsa pa asistencia creciente, ratingnan di television mas fuerte, y acuerdonan nobo di medio y patrocinio.

Hungadonan ta pushando pa salario y reparticion di entrada cu ta refleha e crecemento ey mas precisamente. Hopi ta kere cu e structura di pago existente, negocia prome cu e reciente subida den popularidad di e liga, no ta alinea mas cu e balor di mercado di WNBA.

Mara estrechamente na salario ta e asunto di reparticion di entrada y transparencia. Hungadonan kier bista mas cla den finanzas di e liga y un vinculo mas directo entre exito di e liga y ganashi di hungado. Mientras cu doñonan a reconoce e momentum di e liga, nan a enfatisa tambe e necesidad pa stabilidad financiero a largo plaso, particularmente mientras WNBA ta continua inverti den expansion y infrastructura.

Un otro punto di enfoke mayor ta movemento di hungado y flexibilidad di contract. Fuentenan familiar cu e combersacionnan ta bisa cu hungadonan ta buscando cambio cu lo duna nan mayor control riba nan carera, incluyendo mehoracionnan na reglanan di agencia liber y garantianan di contract.

Den un liga cu lugarnan limita riba roster y un temporada cortico, hungadonan ta argumenta cu flexibilidad ta esencial pa tanto duracion di careda como siguridad financiero.

Beneficionan pa hungado tambe ta halto riba e agenda. Asuntonan manera beneficio di maternidad, sosten pa cuido di mucha, standardnan di biahe, y cuido medico ta sigui wordo discuti como parti di un esfuerso mas amplio pa modernisa condicionnan di trabou.

WNBA pa largo tempo a wordo elogia pa maneho progresivo den e areanan aki, pero hungadonan ta kere cu e crecemento di e liga ta exigi mas mehoracion, specialmente mirando e peso fisico di basketball durante henter aña pa esnan cu tambe ta hunga den exterior.

For di perspectiva di e liga, expansion ta hunga un rol grandi. Cu frankicianan nobo na horizonte, WNBA ta balansando exigencianan di hungado cu e gastonan di agrega ekipo, mercado, y sosten operacional.
Oficialnan di liga a subraya cu cualkier acuerdo nobo mester permiti expansion sostenibel sin pone balansa competitivo of salud financiero na peliger.

Tin tambe un sentido subyacente di urgencia. Hungadonan ta cada bes mas consciente di nan influencia cultural y comercial, particularmente mientras deporte femenino ta gana visibilidad mas amplio.

E confiansa ey a traduci den un postura mas asertivo na mesa di negociacion. Mientras ningun hende envolvi ta predicindo publicamente un paro di trabou, ambos banda ta compronde cu fayo pa yega na un acuerdo lo carga riesgonan reputacional y financiero significativo.

Pa awo, e tono di negociacionnan ta wordo describi como serio pero profesional. Tanto e liga como e sindicato di hungado ta parce comprometi pa haya tereno comun, hasta mientras expectativanan ta subi.

E resultado di e combersacionnan aki lo no solamente forma salario y beneficionan, pero tambe señala con WNBA tin intencion di posiciona su mes den un paisahe deportivo cu ta evoluciona rapidamente.



Ayo na Arrowhead:

Travis Kelce Ta Considera Bida Despues di Football

PA prome biaha den su careda historico, Travis Kelce ta confrontando abiertamente e posibilidad cu su tempo den NFL — y cu Kansas City Chiefs — por ta yegando su final. Siguiendo loke por tabata su ultimo wega na Arrowhead Stadium, e tight end di 35 aña a reconoce cu retiro ta awo un consideracion real y serio.

Kelce no a yega asina leu pa haci ningun anuncio, pero su tono tabata reflexivo en bes di desafiante. "Mi no ta pura pa haci nada," el a bisa despues di e wega. "Mi tabata afortuna pa hunga e wega aki na un nivel halto pa hopi tempo. Na un cierto momento, bo tin cu scucha bo curpa y pensa tocante kico ta sigui."

E palabranan ey a cay pisa na Kansas City. Pa mas cu un decada, Kelce tabata e motor emocional di e ofensa di Chiefs y un di e hungadonan mas influyente den historia di e frankicia. Selecta den 2013, el a evoluciona for di un talento prometedor pero bruto den discutibelmente e mihor tight end di su generacion — y, segun algun medida, di tur tempo.

E sociedad di Kelce cu quarterback Patrick Mahomes a yuda defini un era di dominio na Kansas City. Su habilidad pa haya espacio, haci garada disputa, y cumpli den e momentonan mas grandi a transforma e posicion di tight end for di un rol di apoyo den un arma ofensivo primario. Su recordnan di post-temporada, campeonatonan di Super Bowl, y seleccionnan consistente di All-Pro ta conta solamente parti di e storia. Mesun importante tabata su liderazgo, competitividad, y presencia inconfundibel den e locker room.

Arrowhead Stadium tabata e escenario pa hopi di Kelce su momentonan definitorio. For di victorianan di playoff te na celebracionnan inolvidabel di touchdown, su conexion cu e base di fanatico ta profundo. E posibilidad cu fanaticonan di Chiefs por a mir'e hunga eynan pa ultimo biaha ta agrega peso emocional na loke di otro manera lo tabata djis un otro wega.

E organisacion di Chiefs a hacie cla cu Kelce su decision lo wordo respeta, kico cu e scoge. Compañeronan di ekipo y entrenadornan a enfatisa cu su legado ta sigura caba. Hasta si e no hunga niun hugada mas nunca, su luga entre e grandinan di tur tempo di e frankicia ta incuestionabel.

Toch, e decision no ta uno facil. Kelce ta keda productivo, pero football ta implacabel, specialmente pa hungadonan cu ta depende riba fisico y durabilidad. Añanan di caredanan den post-temporada, temporadanan morto cortico, y golpi constante inevitabelmente ta cobra nan prijs. Balansa e deseo pa competi cu salud a largo plaso ta awo na centro di su deliberacionnan.

Pa awo, Kelce ta planea pa tuma un paso atras, pasa tempo cu famia, y reflexiona. Sea cu esey conduci na un temporada mas den cora y oro of un salida elegante for di e wega, su impacto riba Chiefs y e NFL ta permanente.

Si esaki berdaderamente tabata Travis Kelce su ultimo aparicion na Arrowhead Stadium, el a marca mas cu e final di un wega. El a señala e posibel capitulo final di un careda legendario — uno cu a yuda forma un dinastia y a laga un marca inborabel den historia di football di Kansas City.



STEAK
GRILLED CHEESE BURRITO
COMBO



ONLY AFL. 13.75

INCLUDES:
Fries + 20 oz Drink



RELACION

Drentando e Aña Nobo Cu Menos Expectativa—y Mas Honestidad

E dianan prome cu un aña nobo hopi biaha ta bin cu presion. Presion pa reset, pa priminti cambio, pa kere cu januari lo drecha loke diesdos luna no por a haci. Den relacionnan, e presion aki ta specialmente pisa. Nos ta spera mehoracion, cercania, claridad—tin biaha sin confronta prome loke ta realmente berdad. Pero kisas e manera mas saludabel pa drenta un aña nobo no ta cu mas expectativa, sino cu mas honestidad.

Expectativanan no ta inherentemente robes. Nan ta expresa deseo y speransa. E problema ta surgi ora expectativa ta reemplasa comunicacion. Hopi relacion ta kibra no pa motibo di crueldad, pero pa motibo di suposicionnan cu a keda sin wordo bisa. Nos ta spera esfuerso sin pidi. Crecemento sin sosten. Cambio sin dunamento di cuenta. Ora e expectativanan ey no wordo cumpli, decepcion ta bira rencor, y rencor poco poco ta guli e conexion.
Honestidad, en cambio, ta menos glamuroso pero mucho mas stabil. E ta haci preguntanan dificil prome cu e kalender cambia. Kico realmente ta traha den e relacion aki? Kico a caba cu energia? Kico nos tabata evita di bisa pasobra e por crea tension? Drenta un aña nobo honestamente ta nifica nenga di carga silencio bieu drentando un capitulo nobo.

Menos expectativa no ta nifica standardnan mas abou. Nan ta nifica esnan mas cla. En bes di spera pa un hende "djis sa," honestidad ta menciona necesidadnan directamente. En bes di spera cu patronchinan lo cambia pa nan mes, honestidad ta reconoce loke ta poco probable cu lo cambia sin esfuerso. E claridad aki ta preveni speransa falso, cual hopi biaha ta haci mas daño cu decepcion.

Honestidad ta aplica paden tambe. Hopi hende ta caba e aña agota di purba ta un hende cu nan no ta pa mantene pas. Drenta un aña nobo honestamente ta nifica puntra si e relacion ta permiti espacio pa autenticidad. Bo ta wordo scucha? Bo ta sigur pa no ta di acuerdo? Bo ta permiti pa crece? Esakinan no ta pregunta dramatico; nan ta fundamental.

Tin curashi den scoge menos expectativa. E ta nifica laga los di futuronan imagina cu ta tene nos pega den insatisfaccion. E ta nifica acepta hende manera nan ta—no pa excusa comportacion dañino, pero pa stop di negocia cu ilusion. For di e aceptacion



ey, decisionnan real por wordo tuma: pa bolbe compromete, pa drecha, of pa laga bay.

Pa esnan den relacionnan di largo plaso, honestidad por parce manera recalibra rolnan y responsabilidadnan. Pa esnan den relacionnan fragil, e por nifica menciona incertidumbre en bes di fingi cu stabilidad ta existi. Pa esnan cu ta nan so, honestidad por nifica admiti soledad sin core drenta un conexion pa scapa for di dje.

E aña nobo no ta rekeri perfeccion. E ta rekeri berdad. Relacionnan construi riba honestidad por sinti menos emocionante na comienso, pero nan ta mas stabiel. Nan ta crea menos sorpresa y mas confiansa. Nan ta permiti crecemento sea intencional en bes di reactivo.

Drenta e aña nobo cu menos expectativa y mas honestidad no ta pesimismo. E ta madurez emocional. E ta reconoce cu tempo su so no ta cambia relacionnan—hende ta haci esey, ora nan ta dispuesto pa enfrenta realidad sin mascara.

Mientras e aña ta cambia, kisas e proposito mas significativo no ta pa exigi mas for di otronan, pero pa ta mas cla cu nos mes. Honestidad no ta e fin di speransa. E ta e suela riba cual speransa real ta para.



Siña Duna Danki den Tur Cos: Felicidad Ancra den Fe

GRATITUD hopi biaha ta wordo malcomprondi como un emocion—algo cu nos ta sinti ora bida ta bayendo bon. En realidad, gratitud ta hopi mas poderoso ora e wordo trata no como un estado di animo, pero como un practica diario. Estadonan di animo ta instabiel; nan ta subi y baha cu circunstancianan. Practicanan, di otro banda, ta forma e mente atravez di tempo. Ta contento no ta resultado di felicidad constante, pero di percepcion entrena.

Ora gratitud depende di sinti bon, e ta disparce precisamente ora mas tin mester di dje. Stress, perdida, incertidumbre, of agotamento ta laga poco espacio pa gradicimento spontaneo. Esaki ta dicon hopi hende ta bisa cu nan "no ta sinti nan mes agradecido" durante periodonan dificil. E problema no ta ingratitud—e ta e creencia cu gratitud mester warda pa comodidad.

Un practica diario di gratitud ta inverti e logica ey. E ta siña e mente pa nota loke ta keda stabiel hasta ora bida ta sinti instabiel. Rosea. Un dak riba cabes. Un curpa cu ta funciona. Un combersacion. E echo cu awe, apesar di tur cos, bo t'ey ainda. Esaki no ta negacion di dificultad. E ta disciplina di perspectiva.

Entrena e mente pa ta contento no ta nifica ignora ambicion of conforma cu menos. E ta nifica nenga di laga insatisfaccion domina consciencia. Un mente agradecido no ta bisa, "Mi tin suficiente, pues mi ta stop di lucha." E ta bisa, "Mi ta reconoce loke mi tin, pa asina mi lucha no bira amargura." Gratitud ta ancra esfuerso en bes di venen'e.

Bida moderno ta traha activamente contra e practica aki. Comparacion constante, actuacion riba rednan social, y e presion pa mehora sin fin ta entrena e cerebro pa enfoca riba ausencia en bes di presencia. Loke ta falta ta bira mas duro cu loke ta existi. Gratitud, practica diariamente, ta interumpi e patronchi aki. E ta forsa un pausa. Un recalibracion. Un recordatorio cu balor no ta wordo haya solamente den loke ta bin despues, pero tambe den loke ta eynan caba.

Importante ta cu gratitud no ta pasivo. E ta rekeri ripiticion intencional. Skirbi algun cos cada dia. Tuma un momento prome cu drumi pa reflexiona. Pausa prome cu cuminda. Reconoce esfuerso en bes di resultado. Esakinan no ta ritual di positividad; nan ta ehercicionan di atencion. Atravez di tempo, atencion ta forma e estado emocional predetermina.

Sinti contento ta surgi poco poco. No como emocion, pero como firmesa. Un persona entrena den gratitud ainda ta sinti dolor, frustracion, y decepcion—pero e emocionnan aki no ta defini e paisahe interior completo mas. Gratitud ta hancha e cuadro. E ta crea espacio emocional pa respira.

Tin tambe un dimension moral na gratitud. Un persona agradecido tin tendencia di ta menos pretencioso, menos reactivo, y tin mas pasenshi. Gratitud ta reduci e demanda interno constante cu bida mester entrega mas, mas lihe, y mas facil. E reduccion ey so ta crea paz.

E malcomprondemento di mas grandi ta cu gratitud ta rekeri pa bida ta husto. E no ta. Gratitud ta rekeri honestidad: reconociendo tanto loke falta y loke ta presente, sin exagera ningun di dos. E ta un disciplina di balansa.

Gratitud, practica diariamente, no ta cambia bida di anochi pa mainta. E ta cambia e lens atravez di cual bida ta wordo experiencia. Y atravez di tempo, e cambio ey poco poco ta reforma tur cos.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

DIALUNA

Mi ta scoge pa biba mi bida
na su maximo, cu alegria
y ta presente den tur momento.
Bida ta flui den mi
y mi ta ricibie cu brasa habri.

29 DECEMBER, 2025

e Poder den Mi



HOROSCOPO Di Siman

E siman aki ta marca un momento crucial di transicion cosmico, caminda nos ta cera e capitulo di 2025 y habri e portanan pa e aña nobo 2026. Mientras nos ta despedi di e aña bieu, e shelo ta ofrece nos un oportunidad unico y poderoso pa reflexiona profundamente riba tur e lesnan cu nos a siña y pa laga atras e ekipahe emocional cu no ta sirbi nos mas. E energia planetario ta intenso pero yen di speransa, pushando nos tur pa fiha metanan nobo, realistico y ambicioso pa e prome capitulo di e aña entrante. Esaki no ta solamente un cambio di kalender, sino un renobacion spiritual caminda e alineacion di e streyanan ta faborabel pa start proyectonan nobo y drecha relacionnan cu kisas a sufri durante aña. E dianan aki ta pidi pa nos busca un balans perfecto entre e celebracionnan festivo cu famia y e trankilidad interior cu nos mester pa scucha nos propio intuicion y deseo. Cu e luna y e planetanan moviendo den posicionnan strategico, cada signo lo sinti un yamada fuerte pa evoluciona, madura y tuma control total di nan propio destino. Ta un tempo ideal pa practica gratitud, pordon y determinacion pa haci e aña 2026 un exito rotundo den tur aspecto di nos bida.

Horoscopo semanal Aries
E siman aki ta trece energia nobo pa bo cuminsa proyectonan cu bo a planea pa largo tempo. Bo lo sinti un forsa extra pa tuma decicionnan importante den bo carera profesional. Cuidou cu bo impulsividad pasobra e por causa conflicto innecesario cu bo coleganan. Den amor cosnan ta mustra positivo si bo ta habri pa scucha bo pareha. Fin di aña ta e momento perfecto pa bo laga atras tur locual no ta sirbi bo mas. Bo salud ta bon pero corda tuma tempo pa relaha bo mente tambe.

Horoscopo semanal Tauro
Bo finansas ta hunga un rol grandi durante e dianan aki y bo mester pone atencion na bo gastonan. E cambio di aña ta duna bo chens pa reevalua bo metanan a largo plaso cu hopi calma. Den bo bida personal bo lo haya sosten di un amigo bieu cu bo no a wak pa basta tempo. Ta importante pa bo no sea mucho terco ora hende duna bo bon conseho pa bo futuro. Bo energia ta stabiel pero bo mester drumi mas ora pa recupera bo forsa. Disfruta di e momentonan trankil na cas prome cu bo bolbe cuminsa cu bo rutina diario.

Horoscopo semanal Geminis
Comunicacion ta bo yabi pa exito e siman aki caminda hopi hende lo busca bo opinion. Bo agenda social lo ta yen di actividad y fiesta pa celebra e aña nobo cu ta drenta. Tene cuenta cu bo palabranan pasobra un mal comprondemento chikito por bira un problema grandi. Bo curiosidad lo hiba bo na descubri un hobby of interes nobo cu lo beneficia bo hopi. Den asuntonan di curason bo lo sinti un conexion mas profundo cu un persona special. Purba di mantene un balans entre bo divercion y bo responsabilidadnan serio di trabou.

Horoscopo semanal Cancer
E dianan aki bo lo sinti bo hopi emocional y conecta cu bo famia mas cu nunca. Ta un bon momento pa drecha cualkier problema bieu cu a keda colga den bo hogar. Bo intuicion ta hopi skerpi y e lo guia bo pa tuma e decisionnan corecto den negoshi. No laga stress di e fiestanan afecta bo salud di stoma cu ta un tiki delicado. Habri bo curason pa ricibi amor y cariño di e hendenan cu ta rond di bo. E aña nobo ta priminti di trece mas stabilidad emocional si bo keda fiel na bo mes.

Horoscopo semanal Leo
Bo carisma natural lo briya hopi fuerte y atrae atencion di tur hende den cualkier luga. Esaki ta e momento ideal pa bo tuma liderazgo den proyectonan creativo of organisacion di evento. Cuidou pa bo ego no stroba bo di wak e necesidadnan di otro hende. Den bo bida amoroso cosnan ta cay na su luga y pasion lo aumenta hopi lihe. Gasto imprevisto por presenta pero bo tin e capacidad pa resolve esaki sin problema grandi. Corda cu bo salud ta depende di cuanto bo ta move y come saludabel e siman aki.

Horoscopo semanal Virgo
Organisacion ta hopi importante pa bo por cuminsa e aña 2026 cu pia drechi. Bo lo sinti e necesidad pa haci limpi den bo cas y tambe den bo pensamento. Trabou lo exigi hopi di bo atencion pero e resultado lo ta bal la pena sigur. Un persona cercano lo pidi bo yudansa y bo conseho lo ta hopi valioso p'e. No sea mucho critico cu bo mes si cosnan no ta bay precies manera bo a planea. Tuma tempo pa descansa bo mente pasobra bo ta pensando demasiado riba detayenan chikito.

Horoscopo semanal Libra
E siman aki bo lo busca harmonia den tur aspecto di bo bida social y personal. Relacionnan ta mehora hopi ora bo dicidi di papia cla y raspa cu bo pareha. Bo tin chens di conoce hende nobo cu lo tin un impacto positivo riba bo futuro. Evita di tuma parti den pleito of discusion cu no ta toca bo directamente. Fin di aña ta trece un oportunidad financiero cu bo mester analisa bon prome cu bo firma. Bo salud ta bon pero corda bebe suficiente awa y keda leu di exceso.

Horoscopo semanal Scorpio
Bo lo sinti un energia intenso cu ta duna bo forsa pa cambia cosnan den bo bida. Secretonan por sali na cla pero esaki lo yuda bo cera un capitulo bieu. Den trabou bo dedicacion lo wordo reconoci pa bo hefe of clientenan importante. Pasion ta halto den

bo relacion pero percura pa no ta mucho jaloers sin motibo. E aña nobo ta ofrece bo e chens pa renoba bo spirito y laga rencor atras. Cuida bo soño pasobra bo mente ta traha overtime y bo mester di descanso.

Horoscopo semanal Sagitario

Aventura ta yama bo nomber y bo lo kier haci algo diferente pa celebra aña nobo. Bo optimismo ta contagioso y lo yuda lanta e animo di tur hende rond di bo. Tene cuidou cu bo promesanan pasobra bo tin tendencia di priminti mas cu bo por cumpli. Un biahe of un curso nobo por ta den bo plannan pa e prome dianan di januari. Den amor bo mester duna bo pareha mas espacio pa e tambe por expresa su mes. Bo energia fisico ta halto y ta bon pa bo haci ehercicio pa kima e exceso.

Horoscopo semanal Capricornio

Esaki ta bo temporada y bo ta sinti bo yen di ambicion pa logra metanan grandi. Bo ta tuma bo responsabilidadnan hopi serio y esaki lo duna fruto den bo trabou. Famia ta exigi bo atencion y ta bon pa bo dedica tempo di calidad na nan. No laga bo trabou tuma over bo bida completo durante e dianan di fiesta aki. Un regalo of sorpresa inexpecta lo pone un sonrisa riba bo cara fin di aña. Bo salud ta stabiel basta bo no laga stress di perfeccionismo domina bo pensamento.

Horoscopo semanal Acuario

Bo mente ta yen di idea innovativo pa mehora bo situacion actual y bo futuro. Amigonan ta hunga un rol clave den bo celebracionnan y bo lo disfruta di nan compania. Bo mester tene cuenta cu bo gastonan pasobra bo ta gasta mas di locual bo a presupuesta. Un situacion inespera por cambia bo plannan pero bo sa con pa adapta lihe. Den amor ta importante pa bo mustra bo sentimentonan y no keda mucho friu of distante. Tuma tempo pa medita y visualisa locual bo kier logra den e aña nobo.

Horoscopo semanal Piscis

Bo intuicion y creatividad ta na un nivel hopi halto durante e cambio di aña. Bo lo sinti e necesidad pa yuda otronan y esaki lo duna bo hopi satisfaccion personal. Un soño of vision por duna bo e contesta riba un problema cu bo tin tempo cu ne. Den bo trabou cosnan ta bay trankil pero bo mester keda atento na detaye. Amor ta rond di bo y si bo ta soltero bo por conoce un persona interesante. Cuida bo pia y bo sistema inmunologico pasobra bo ta un tiki mas sensitivo e siman aki.



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Showroom di Aruba Fashion Week 2025 a conoce un exito creativo y comercial sobresaliente

E seccion Showroom di e Aruba Fashion Week (AFW) 2025 a destaca como un di e elementonan di mas fuerte den e programa di e aña aki, ofreciendo un experiencia integral y hopi interactivo pa local, huesped di resort, profesional di e industria y fanaticonan di moda.

Organisa na e tienda di Red Sail ubica na JOIA Aruba by Iberostar, e Showroom tabata habri durante henter e fin di siman y a yega su punto mas fuerte diadomingo despues di e desfilenan riba pasarela.

Diseña como un espacio pa conexion directo, e Showroom a invita pa bay di djis wak e desfile pa topa diseñadornan cara a cara, tende e storia tras di nan marca y compronde miho e proceso creativo, material y inspiracion. E interaccion personal aki a crea un ambiente acogedor.

Un elemento clave di e Showroom tabata e invitacion haci na boutique y tiendanan local. Doño y cumpradornan por a papia directamente cu diseñador, samina e producto di cerca den un ambiente relaha pero profesional. E encuentronan aki a fomenta combersacion riba colaboracion potencial, representacion y oportunidadnan pa futuro, fortaleciendo e rol di Aruba Fashion Week como un brug entre talento creativo y e sector comercial.





Nancy Maya, responsabel pa coordinacion di e Showroom pa Aruba Fashion Week, a enfatisa su balor: "E berdadero exito di e Showroom di e aña aki tabata e calidad di e conexionnan cu a crea," Maya a bisa. "Wak hende intercambia idea, siña for di otro y forma relacion ta exactamente loke nos ta aspira. Diseñadornan a bay cu sensacion di apoyo y cumpradornan cu un comprension mas profundo di e marcanan y e hende nan tras."

Como parti integral di e programa anual di AFW, e Showroom ta sirbi su mision di presenta talento nobo, fomenta interaccion y stimula crecemento profesional den e industria di moda.

Aruba Fashion Week ta expresa su sincero agradecimento na gerencia y personal di Red Sail Sports, na tur diseñador participante pa nan confianza, y na tur cu a contribui pa haci e Showroom

Relato di e encuentro literario Autor ta topa lector – lector ta topa autor (17/12/2024)

DIA 17 di december 2024 tabatin un encuentro literario, Autor ta topa lector – lector ta topa autor, na Biblioteca Nacional Aruba, unda seis autor local conoci a forma un panel y a presenta un fragmento di un di nan obranan literario. A base di e fragmentonan aki tres experto den linguistica y/of literatura a dialoga cu e autornan relaciona cu nan inspiracion, structura di skirbi y concepto literario. E panel di autor a consisti di Olga Buckley, Desiree Correa, Quito Nicolaas, Wim Rutgers, Jossy Tromp y Frank Williams. E grupo di experto tabata: Joe Fortin, Joyce Pereira y Ramon Todd Dandaré.

Wim Rutgers a introduci e evento cu su charla "Calidad y cantidad di literatura Arubiano na Papiamento", mientras cu e moderador, Pamela De Coteau, specialista riba un otro tereno y gran amante di literatura y arte, a conduci e evento. Despues di e dialogonan, e publico presente tabatin oportunidad pa haci pregunta y despues pa topa e autornan y cumpra nan obra. Na e evento a asisti un cantidad di alrededor di shen persona, loke ta demostra cu na nos isla tin un interes grandi pa literatura. E organisadonan, den colaboracion cu Cas di Papiamento, ta conclui cu e evento literario, dedica na e gran escritor Frank Martinus Arion, tabata un exito rotundo y entretanto a haya diferente reaccion puntrando si por ripiti cierto actividad literario na e nivel halto aki.

A base di e evento a puntra e panelistanan kico nan ta sugeri pa hisa e cantidad di publicacion literario y e nivel di nos literatura. E organisadonan a evalua e resultado y a bin cu un lista di sugerencia y recomendacion pa e diferente instancia- y organisacionnan encarga cu literatura y idioma na Aruba. Siguientemente, por mira e lista di e sugerencia- y recomendacionnan aki:

Recomendacion/resolucion pa stimula lesamento:
Biblioteca Nacional Aruba (BNA)

1. Implementa campaña pa stimula mayor pa lesa pa y cu nan yiunan.

2. Amplia diversidad di coleccion y orario di apertura.

3. Organisa mas actividad literario den mas categoria y, si por, cu autor, productor y fondo internacional.

4. Organisa competencia di lesamento, skirbimento y declamacion.

5. Honra escritor: Introduci premio literario via un of mas Comision Special.

6. Inventarisa produccion literario.

7. Publica regularmente tocante obra literario den e diferente medionan di
comunicacion (por ehempel reseña, resumen, analisis etc.)
8. Organisa debate tocante teoria y coriente literario.
9. Organisa exposicion di buki y nan autor.

10. Implementa proyecto pa motiva lesamento na scol.

11. Organisa evento literario pa hoben y pa autor principiante, como tambe
mas evento literario manera Autor ta topa lector – lector ta topa autor.

12. Organisa Ban topa cu autor.
13. Organisa mas evento literario durante henter aña: tayer, excursion pa
archivo, charla, grupo di skirbi, autor na palabra, bishita na Unoca, pelicula
(basa riba buki) di autor Latino Americano y Caribense etc.

UNOCA
1. Duna mas sosten posibel pa produccion di buki y otro obra artistico.
2. Promove produccion artistico y literario, cu mas informacion tocante criterio pa sosten pa
publicacion, y mas publicidad tocante tarea di UNOCA.

Departamento di Cultura Aruba (DCA)
1. Organisa competencia di lesamento, skirbimento y declamacion.
2. Honra escritor: Introduci premio literario via un of mas Comision Special.

(Directiva di) Scol
1. Pone enfasis riba literatura (actualisa) den curiculo.

2. Organisa competencia di lesamento, skirbimento y declamacion.

3. Organisa Ban topa cu autor.

4. Organisa exposicion di buki y nan autor.

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA)
1. Honra escritor: Introduci premio literario via un of mas Comision Special.

2. Inventarisa produccion literario.

3. Implementa proyecto pa motiva lesamento na scol.

Instituto Pedagogico Arubano (IPA)
1. Desaroya un bon programa di siñamento y aplicacion di didactica di lesamento y skirbimento.

2. Implementa proyecto pa motiva lesamento na scol.
3. Organisa mas evento literario durante henter aña: tayer, excursion pa archivo, charla, grupo di skirbi, autor na palabra, bishita na Unoca, pelicula (basa riba buki) di autor Latino Americano y Caribense etc.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP)
1. Promove produccion y traduccion di obra literario na Papiamento.

2. Publica regularmente tocante obra literario den e diferente medionan di comunicacion (por ehempel reseña, resumen, analisis etc.)

3. Organisa debate tocante teoria y coriente literario.

4. Implementa proyecto pa motiva lesamento na scol.

5. Organisa evento literario pa hoben y pa autor principiante, como tambe mas evento literario manera Autor ta topa lector – lector ta topa autor.

6. Organisa Ban topa cu autor.

7. Organisa mas evento literario durante henter aña: tayer, excursion pa archivo, charla, grupo di skirbi, autor na palabra, bishita na Unoca, pelicula (basa riba buki) di autor Latino Americano y Caribense etc.

Fundacion Corector di Papiamento (FCP)
1. Promove produccion y traduccion di obra literario na Papiamento.
2. Implementa proyecto pa motiva lesamento na scol.
3. Organisa mas evento literario durante henter aña: tayer, excursion pa archivo, charla, grupo di skirbi, autor na palabra, bishita na Unoca, pelicula (basa riba buki) di autor Latino Americano y Caribense etc.

Prensa / Revista (literario)
1. Publica mas informacion tocante nos escritornan y nan obra.

2. Publica mas informacion tocante teoria y coriente literario y organisa debate al respecto.

3. Publica regularmente tocante obra literario (por ehempel reseña, resumen, analisis etc.)
4. Busca mas envolvemento di Prensa den promocion di literatura y autor Arubiano y, si ta posibel, di literatura y autor en general.

Specialista literario / (Asociacion di) Autor
1. Organisa debate tocante teoria y coriente literario.

2. Organisa evento literario manera Autor ta topa lector – lector ta topa autor.

3. Organisa mas evento literario durante henter aña: tayer, excursion pa archivo, charla, grupo di skirbi, autor na palabra, bishita na Unoca, pelicula (basa riba buki) di autor Latino Americano y Caribense etc.

Organisado di Curso of Tayer di Idioma, Literatura, Skirbimento

Joe Fortin, Joyce Pereira y
Ramon Todd Dandaré hunto cu
CAS DI PAPIAMENTO ta presenta

EVENTO
ENCUENTRO LITERARIO
Autor ta topa Lector - Lector ta topa Autor

Dedica na Frank Martinus Arion

Autor
Olga Buckley
Desiree Correa
Quito Nicolaas
Wim Rutgers
Jossy Tromp
Frank Williams

Musica en bibo
Poesia
Panel
Exposicion
Benta di buki
Café

17 DI DECEMBER 2024
6:00 - 9:00pm
Biboteca Nacional Aruba
+297 5946650
www.casdipapiamento.com

etc.
1. Organisa evento literario pa hoben y pa autor principiante, como tambe
evento literario manera Autor ta topa lector – lector ta topa autor.
2. En general, e diferente instancia- y organisacionnan menciona mester
organisa curso y tayer di idioma (lesamento y skirbimento) y literatura.

Organisado di e evento literario di 17-12-2024
1. Reduci e cantidad di panelista pa asina por bay mas profundo den e materia.
2. Duna e autornan mas tempo pa nan por presenta miho y pa e publico por
haci mas pregunta; den e actividad menciona tur cos a bay demasiado lihe.
3. Organisa mas evento literario durante henter aña: tayer, excursion pa
archivo, charla, grupo di skirbi, autor na palabra, bishita na Unoca, pelicula
(basa riba buki) di autor Latino Americano y Caribense etc.

Manera por ripara, tin diferente sugerencia y recomendacion cu por realisa tanto den forma individual como den forma colectivo, esta trahando den grupo di trabou conforma pa e diferente instancia- y organisacionnan, cu lo ta ideal pa por yega na logronan grandi relaciona cu nos literatura: lesamento y skirbimento, y desaroyo di idioma en general. Pa por yega na concretisa diferente di e aspectonan cu ta bin padilanti den e informacion aki, tambe mester un trabou conhunto pa e siguiente puntonan:
1. Inventarisacion di obstaculo cu autor ta topa durante skirbimento.

2. Inventarisacion di instancia y persona cu ta dispuesto pa yuda autor den produccion di obra literario.

3. Organisacion di un team di specialista pa inventarisa problema y bin cu un plan di ehecucion.

4. Organisacion di un grupo di tutor pa guia e escritornan nobo (hoben y adulto).

5. Organisacion di un grupo di persona cu ta yuda mehora calidad di literatura.

6. Implementacion di un sistema di mas intercambio di idea bou di e autornan.
7. Cooperacion di linguista y/of docente pa mehora conocemento di idioma di autor.

8. Disposicion di material di estudio di Papiamento pa autor por conoce idioma miho.
9. Conscientisacion di e hecho cu skirbimento di literatura ta un proceso complica.
10. Lantamento di un organisacion literario cu un directiva.
11. Lantamento di grupo di skirbimento cu ta yega na publicacion.
12. Iniciacion di colaboracion cu organisacion di Poeta di Patria y revision di criterio.

Conclusion di e expertonan den linguistica y/of literatura:
1. Ta papia di lesamento relaciona cu un bon dominio di idioma so, pero esaki no ta e unico efecto. Lesa obra literario ta bon pa bo formacion intelectual, unda bo ta siña criticamente con pa interpreta texto. Tambe bo ta siña aspecto naratologico di e manera cu un texto ta organisa/structura. Bo ta siña manera pa interpreta, analisa y (re)produci materia, entre otro, filosofico, psicologico, sociologico y artistico. Tambe e ta amplia bo bista y pensamento di tal manera cu bo por defende bo mes den diferente aspecto di e discurso (argumento, descripcion, exposicion y naracion den un obra).

2. Ta bisa cu den educacion tin menos enfoke riba literatura, pero e problema mas grandi ta cu e educacion profesional (di maestro) na Aruba no tin un nivel maximo, pues si e educador no tin e conocemento, e no por pasa esaki pa su alumnonan. Fuera di esey, e interes propio cu e docente mester tin pa e materia en cuestion ta di gran importancia. Si un docente mester duna les di lesamento y e mes no tin interes den ni amor pa lesamento, dificilmente e por traspasa pa su alumnonan interes den lesamento y inculca den nan amor pa lesamento.

3. Tin hopi sugerencia con pa organisa actividad literario y grupo pa stimula tanto lesamento como skirbimento di literatura, pero mester realisa cu esakinan ta tareanan cu solamente ta posibel pa un organisacion profesional cu tin moda (tempo y placa) pa por efectua esakinan debidamente. Tin diferente sector cu, supuestamente, mester dedica nan mes (mas) na esaki, por ehempel Gobierno (Departamento di Cultura), e sistema di enseñansa (Departamento di Enseñansa), Biblioteca Nacional Aruba (Caribiana), Cas Editorial, Libreria etc. Loke e diferente gruponan y instancianan (conhuntamente) por haci ta: trata di yega na formulacion di un plan di recomendacion pa e instancianan concerni (mes) y purba organisa evento literario riba un nivel halto pa un publico varia. Importante ta cu mester uni forsa y traha hunto na bienestar di hoben y adulto respecto lesamento, skirbimento y conocemento di nos lenga.



MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Recordando nos kerida Life Member Sra. Anna Geerman

SABIENDO cu Sra. Anna tabata lucha cu su salud pa añas caba, asina mes nos no kier a perde nos kerida amiga y fiel miembro di Women's Club of Aruba.

Anna a keda instala como miembro di nos prestigioso Club na 1982 y desde e tempo ey, Anna a dedica su tempo liber na servicio di e comunidad di su isla stima. Su amor grandi pa nos hendenan di edad avansa a dun'e e oportunidad pa dedica como boluntario yudando den nos comision di Welfare cu den añanan 80/90 tabata tin proyecto pa mucha, esnan special, esnan den hospital, den prison y nos grandinan den cas di anciano. Ki dia cu ta Anna tabata bezig ta yuda den e comision di Safe the Earth, bishitando scolnan pa check limpiesa, paso den esey Anna no tabata haci falta.

Si … y con Anna tabata participa na tur e proyectonan aki, si e mes no tabata core auto? Esaki ta danki na su amiga di curason Mena Anthony. Semper hunto pa por atende nos reunionnan general di miembrecia, reunionnan di tur e comisionnan cu e tabata forma parti di nan.

E grupo di San Nicolas cu Anna tabata forma parti di dje, semper tabata bay hunto na Cas di nos Grandinan na San Nicolas y tambe na Savaneta pa hunga bingo of yuda cu varios fiesta cu WCA tabata organisa y of sponsor.

Anna a haci e trabao di boluntario aki cu un amor inmenso, su caracter alegre y gracioso tabata trece felicidad pa esnan cu a conoc'e. E cariño cu e tabata refleha tabata contagioso y tabata laga bo sinti contento y su chistenan di bida tabata laga bo barica dolor di hari.

Tur aña Anna y su amiganan di Lago Heights tabata traha hopi obra di man masha bunita y util pa nos Christmas Bazaar pa nos reunion general di december. Esaki a yuda trece fondo pa nos Club. Y tur aña e mes ta cumpra tur su regalonan di Pasco na nos Bazaar pa reparti pa su bisiña- y amiganan. Su amor pa otro tabata inmenso.





Na aña 2017 Anna a ricibi su reconocimento pa bira Life Member, ya cu el a haci 40 aña como boluntario den WCA. El a ricibi esaki cu gran honor y gratitud y semper cu cariño y alegria.

Anna tabata fiel na WCA, su cariño pa tur miembro tabata sincero y durante su añanan di salud delicado toch e tabata haci esfuerso pa bin topa cu su amiganan na reunion general y e tabata bay cas cu un curason yen di bida, ta manera e tabata haya un boost pa sigui bataya cu su enfermedad y cu forsa pa bay un aña mas.

Anna a haya bishita na cas di e miembronan di Membership den luna di februari pa celebra su cumpleaño. El a pone nos hari cu su storianan di experiencia chistoso y gracioso manera semper. Anna a keda masha contento cu e bishita y a gradici tur pa e atencion.

Na 2007 e grupo di Welfare a di WCA a forma un otro grupo di amiga, cu semper ta corda riba otro pa ayudo y no ta pensa riba nan mes. E grupo a consisti di 12 miembro cu ta topa segun turno 1 bes pa luna na cas di otro pa consenti y socialisa cu otro y e grupo a haya e nomber di The SelFish Group. Anna a gosa masha hopi mes cu su grupo y pa su turno a tuma e luna di mas bunita di aña, esta december, pa e por a prepara su cuminda



di Pasco y consenti e otronan cu bunita regalo bao kerstboom. December 2024, e grupo a topa pa ultimo bes cu Anna. E grupo sigur a pensa cu e aña 'ki lo topa atrobe, pero no cu e despedida aki di kerida Anna.

Cu tristesa y dolor na curason, nos di WCA ta tuma despedida di un boluntario special y ehemplar cu un curason grandi, semper alegre y cu un fieldad berdadero pa su Club stima. Anna, bo a bay pero nunca lubida. Drumi dushi den brasa di Papa Dios.





Sincero condolencia na su yiunan Dulfo y Tuti, Rami y Shirley, tur otro famia y amistad, di parti di tur miembro di WCA. Hopi forsa den e dianan dificil boso dilanti. Su memoria bunita lo trece consuelo y un sonrisa riba nos cara. Ayo … amiga Anna, sosega na paz!

Fundacion Kapel di Bethania ta Cera Aña 2025 cu Gratitud, Perseverancia y Speransa pa Futuro

Un reflexcion riba aña 2025 como un aña cu tabata yen di retonan, pero tambe di hopi bendicion y logro. Durante e aña, nos a enfrenta diferente dificultadnan, entre nan problema cu e edificio, unda cu awacero a causa danjo significativo. A pesar di esaki, cu fe, perseverancia y apoyo di hopi parti, nos a sigui dilanti.

FKB ta gradici di curason na henter comunidad pa e sosten continuo cu a hasi posible pa nos por realisa varios actividadnan exitoso. Entre nan, nos kier destaca e celebracion di Dia Nacional riba 18 di Maart, weganan pa mucha den Feria di Dia di Rey, y e organizacion di un campamento hubenil, cu tur a contribui na fortalece comunidad y fe.

Un momento hopi especial tabata e misa di celebracion di e 5 aniversario di Fundacion Kapel di Bethania, un parti importante den nos historia, cu a uni parokiano, voluntarionan y amigo di kapel den agradecimento y celebracion.

Pa sera e aña, nos tambe a celebra cu gratitud e inicio di e proseso di renovacion di e kapel, un proyecto importante pa conserva e edificio monumental aki, cu ta spera cu lo ta cla pa otro aña.
Fundacion Kapel di Bethania ta gradici tur hende cu, di un forma of otro, a sostene, yuda y apoya nos fundacion. Danki na boso compromiso, nos por sigui cu nos meta di conserva y proteha e kapel pa generacionnan futuro.

Nos ta desea tur nos voluntarionan, parokiano di Noord y henter pueblo di Aruba un bon Pasco y un felis Aña Nobo. Nos ta spera y confia cu nos lo por sigui conta cu boso sosten tambe den 2026.



E Bruha Bruha (1) cu 5 nominacion na Corsou

E pelicula mas bishita na Aruba den 2025, esta E Bruha, Bruhá 1 a ricibi 5 nominacion pa cu e premio prestigioso "Kadushi di Oro" 25 di Krioyo Film Festival.

E impacto di e pelicula Arubano aki di productor Desiree Croes, durante di Krioyo Film Festival 2025, tabata grandi y e hurado a eligie entre e mihonan di e festival.

E competencia ta entre produccion- y actuacionnan di productor- y actornan di Aruba, Bonaire y Corsou.

E categorianan cu EBB1 ta nomina aden ta:

Miho Actris – Desiree Croes
Miho Actor – Addonsito Croes
Miho Actris di reparto – Yvonne Tromp
Miho Director – Desiree Croes
Miho Pelicula 2025 – E Bruha, Bruha.

E nominacion ta den gruponan di 2 y 3 y for di esakinan lo saca 1 ganador pa categoria dia 29 di december proximo.

E productor y actornan ta keda agradecido pa cada nominacion cu ya caba ta un honor grandi.

Tambe e crew ta felicita Omar Harms y Jeng Leon pa e nominacion pa miho montahe den The Prime Ministers y Michael Lampe pa su nominacion pa miho musica di fondo pa Tribute to Margareth Abraham.



Rotaract Club of Aruba a clausura 2025 dunando bek na nos comunidad

Rotaract Club of Aruba tin e honor pa duna bek na nos comunidad pa mas cu 34 aña cu e meta pa fortalece y apoya esnan menos afortuna. Ademas, Rotaract ta cumpli cu proyectonan den cuadro di educacion, bienestar publico y cu enfoke riba mucha, conhuntamente cu companianan local di Aruba. E aña aki no tabata un excepcion, e team dinamico di Rotaract Club of Aruba a clausura 2025 activamente dunando bek na comunidad di Aruba cu e proyecto di "December Giving".

Den e ultimo luna di 2025, Rotaract a comparti nan tempo, a haci donacion y esfuerzo pa asina contribui na un temporada di fin di aña feliz pa diferente grupo den nos comunidad. Diahuebs 11 di december, e grupo a parti Candy Canes hunto cu un bunita mensahe pa asina comparti bon deseonan den e temporada di fiesta riba e famoso brug di Renaissance.

Riba 19 di december, Rotaract a regala 25 cadeaubon di e supermercado "Save More", hunto cu un Pan de Jamon, cu tabata den cortesia di Panaderia del Pueblo, na famianan di menos recurso pa nan tambe por pasa nan dianan di fiesta feliz y cu comestibel den cas. Rotaract ta para tras di proyectonan cu tin un impacto positivo y asina sirbi nos comunidad.

Rotaract ta gradici SaveMore, Panaderia Del Pueblo y PostAruba pa nan cooperacion durante e temporada druk aki di Pasco.

Finalmente, den nomber di Rotaract Club of Aruba, nos ta desea e pueblo di Aruba un bon pasco y feliz aña nobo.

Introduccion di 'Revista SER Caribe', un revista digital, na Biblioteca Nacional di Aruba

RECIENTEMENTE a introduci na publico general 'Revista SER Caribe', un revista digital di contenido cultural, artistico y academico. E acto di gran transcendencia aki a tuma luga den presencia di un audiencia interesa na Biblioteca Nacional di Aruba (BNA) dia 4 di december 2025.

Revista SER Caribe su nomber ta expresa un sintimento di identidad y di pertenencia. No tin nada mas autentico cu por duna identidad na un pueblo cu su expresionnan cultural. Y esey ta e obhetivo principal di e medio nobo aki www.revistasercaribe.com: fortalece e integracion di nos region Caribe saliendo for di su particularidad idiosincratico y su diversidad cultural, expresa den arte, literatura, gastronomia, multiculturalidad, multilingualismo y tanto otro aspecto mas. Esaki ta e motibo principal pa gestor cultural y directora di e revista, Maria Isabel Cabarcas Aguilar, bini cu e iniciativa aki pa uni e esencia di SER Caribe den un publicacion bunita diseña. Un aspecto importante ta cu Revista SER Caribe ta habri pa tur sorto di publicacion di tur ser di Caribe pa tur ser di Caribe den cualke di e lenganan existente den nos Region Caribe insular y continental.

Sra. Cabarcas Aguilar, kende ta abogado y trahado social, ta un emprendedor social y columnista di opinion cu na 2015 a lanta Fundacion InspirARTE na Riohacha, Guajira, Colombia. For di su lantamento Fundacion InspirARTE a percura hunto cu Fundacion Rancho pa promove union y fortalece e lasonan cultural entre Guajira y Aruba. Un proceso cu, en realidad, a cuminsa mas cu un decada pasa, na 2013, a base di e relacion personal profesional di Sra. Cabarcas Aguilar y Sr. Clifford Rosa, y cu a keda expresa den diferente evento, tanto na Aruba como na Riohacha.

Sinembargo, e intencion tabata pa expande e integracion cultural aki cu resto di Caribe insular y continental. P'esey, e prome edicion di Revista SER Caribe ta conta cu colaboracion di 30 persona di shete pais di nos region Caribe: Aruba, Colombia, Corsou, Cuba, Merca (ciudad di Miami), Puerto Rico y Republica Dominicana. E sintimento di integracion aki a keda ilustra riba e portada yamativo di e revista pa medio di e obra 'Tejiendo el Gran Caribe' di e artista plastico di origen Wayúu, Yei Durán.

E directora di Revista SER Caribe a expresa su gradicimento na tur esnan cu a forma parti di e prome edicion di e revista digital menciona cu nan contribucion, entre nan autor, poeta, historiado y artista, cu a brinda nan valioso apoyo pa e proyecto aki por a bira realidad.

E revista, cu ta uno multilingual, ta bira un publicacion semestral, y e proximo edicion lo sali na luna di mei 2026. Eventualmente e



lo por bira un revista imprimi, pero esey ta depende di e sosten cu por logra haya di instancianan gubernamental y/of priva, asina Cabarcas Aguilar a bisa.

E lansamento di e revista a conta cu presencia di un publico masha interesa riba e proceso di integracion, tanto cultural como social, entre Aruba y La Guajira. Nan a expresa nan interes di apoya e iniciativa aki y te hasta algun di nan a compromete nan mes di colabora cu Revista SER Caribe. Otro a manifesta e necesidad di por estrecha e lasonan humano entre e dos regionnan cu un compania aereo cu por bula regularmente entre ambos destinacion.

E apertura a conta cu presentacion di e cantautor Arubiano Glenda Zavala, kende ta un representante di musica Vallenato na Aruba.
Na final a tuma luga un conversatorio ameno tocante, entre otro, proceso di integracion, cultura Caribense, laso familiar y historia. Linguista Ramon Todd Dandaré tabata moderador di e conversatorio aki, cu a conta cu participacion di Maria Isabel Cabarcas Aguilar, directora di Revista SER Caribe, Clifford Rosa, presidente di Fundacion Rancho, y Benjamin Romero Barliza, autor y periodista.

Pa clausura Sra. Cabarcas Aguilar a gradici Directora di Biblioteca Nacional di Aruba, Sra. Astrid Britten, pa facilita e instalacion di e biblioteca pa introduccion di Revista SER Caribe y tur esnan presente, entre nan Parlamentario y ex-Minister di Cultura Xiomara Maduro, pa nan asistencia.

"NOS TA SIRBI CU CURASON: ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB TA TRECE ALEGRIA A TRAVES DI 'UN SONRISA PA NOS MUCHANAN"

E Leonnan di Aruba One Happy Island Lions Club a organisa e di 5 edicion di "Un Sonrisa Pa Nos Muchanan", un celebracion di Pasco yen di calor humano, cu a trece alegria, regalonan y e spirito di fiesta di Pasco na muchanan di famianan cu ta pasa pa situacionnan dificil den nos comunidad.

E iniciativa anual aki ta parti di nos proyectonan di servicio di luna di december, unda nos Lions ta sigui sirbi cu amor, compasion y compromiso durante e temporada di fiesta, cu enfoke riba felicidad di mucha, apoyo familiar y bienestar comunitario.

E muchanan a disfruta di un atardi magico yen di diversion, cu atraccionnan manera Dino Jump, Carrousel, paseo den Trein, un bunita Christmas Water Show, y naturalmente, un bishita special di Santa Claus, cu a hiba sonrisa y alegria na tur hende presente.

Durante e evento, e muchanan a ricibi pasaboca, ijscream, bebida refrescante y regalonan prepara cu hopi cariño, haciendo e celebracion mas special. Un booth pa pintamento tambe a duna e muchanan oportunidad pa expresa nan creatividad mientras cu nan a disfruta di un actividad trankil y alegre.

Aruba One Happy Island Lions Club kier expresa un agradecimento special na e hobennan cu boluntariamente a yuda na e booth di pintamento. Cu pasenshi, bondad y entusiasmo, nan a guia e muchanan, estimulando expresion creativo y creando un ambiente calido y acogedor. Nan dedicacion y energia positivo a agrega hopi balor na e experiencia y a contribui pa haci e dia berdaderamente memorabel.

Nos ta expresa nos sincero gratitud na nos partner principal,





cu su apoyo generoso a contribui pa e exito di e evento: Paseo Herencia Mall. Ademas nos ta gradici nos sostenedor- y colaboradornan balioso cu nan cooperacion y generosidad a haci e celebracion aki posibel:

- Gianni's Group
- Disney Creations
- Mimo's Ice Cream
- Caribbean Cinemas
- Kong Hing Wholesale
- Y tur colaborador anonimo, cu nan generosidad a marca un diferencia real.

Por ultimo nos ta gradici di curason nos comunidad en general — na tur hende cu a haci donacion, apoya, comparti boluntariamente na e iniciativa aki. Boso solidaridad y spirito comunitario a hunga un rol clave den e exito di e actividad di servicio di december y den trece sonrisa na hopi mucha y famia.

Nos no por keda sin gradici sinceramente e siguiente personanan cu a coopera cu e actividad: Claudia Boekhoudt, Jessica Lacle, Jusara Lopes y Gilroy Tromp. Boso cooperacion y apoyo tambe a yuda crea momentonan inolvidabel y recuerdonan bunita pa e muchanan y nan famianan.

"Un Sonisa Pa Nos Muchanan" ta refleha e berdadero spirito di Lionismo — servicio, unidad y speransa — y ta recorda nos cu hunto, cu apoyo di nos comunidad, nos por haci un diferencia significativo.

We Serve. We Care. We Keep on Roaring.

Parlamentario Endy Croes: Escandalo den FMSA/RDA

Dowers no a contesta preguntanan te ainda riba proceso di bidding pa cumpra clean fuels pa Aruba

DESDE final di november y durante reunionnan publico 15,16 y 17 di december Parlamentario Endy Croes a haci varios pregunta na Minister Dowers riba e tema di un escandalo den e tender process esta e proceso di bidding pa cu compra di gasolin, low sulfur diesel y jetfuel pa Aruba.

Diacuerdo cu informacion y documento cu e Parlamentario ta dispone di dje ta mustra cu tin un escandalo grandi cual por costa RDA/FMSA y Aruba hopi placa y no lo impedi casonan den corte.

Pa por evita esaki Parlamentario Croes a haci Minister di Energia varios pregunta entre otro si e por ta na altura di locual ta tumando luga desde 25 di Juli di e aña aki den FMSA/RDA.

Lamentablemente Dowers no a contesta y tambe gaña Parlamento. Sinembargo despues di e reunion di 17 di december a manda mesora extra pregunta pa Dowers dia 19 di december riba e tema, mirando e situacion Parlamentario Croes ta sinti cu Dowers tambe a cuminsa gaña Parlamento.

Segun Parlamentario Croes kisas Gerlien Croes a contagia Dowers cu e e virus "gañado" esta e virus di aña 2025.

Kiko a pasa den Parlamento:
Parlamentario Croes a puntra Minister Dowers na varios ocasion entre 15 y 17 di december durante reunionnan publico si Dowers ta na altura di un escandalo den RDA/FMSA den e proceso pa cu compra di clean fuels esta gasolin, low sulfur diesel y jet fuel.

Tambe a puntra Dowers si e ta na altura di e proceso di RFP esta un tender (bidding) cu a cuminsa desde 25 di juli 2025 organisa door di expertonan di FMSA.

A puntra si Dowers ta na altura cu tin un ganado bou di e nomber di "Trafigura" kende a wordo avisa cu el a gana y a wordo pa bin Aruba 13 di October.

A puntra Dowers si e ta na altura cu e comision di experto a conseha pa kibra e contracto cu Citgo. Dicho contracto a wordo kibra di acuerdo cu e conseho di FMSA unda un carta a bay pa Citgo 3 di october 2025.

Tambe a puntra Dowers si e ta na altura cu un compania Novum kende "no a participa" den e proceso di Tender cu a inicia desde 25 di Juli a wordo pidi pa "achteraf" ora cu ya tabata tin un ganado pa e tambe duna un oferta. Dicho oferta a drenta dia 17 di october 2025 despues cu e tender a cera y un ganado a wordo anuncia.

Dowers a laba man gañando Parlamento:
Minister Dowers NO a contesta ningun pregunta. Dowers constantemente e referi na 32 preguntanan cu Croes a haci schriftelijk cu e lo contesta eseynan schriftelijk y no kier a duna Parlamento informacion. Despues Dowers manera mucha manda ta gaña Parlamento cu Novem solamente ta bende fueloil y no ta bende clean fuels siendo Croes ta splica cu e tin prueba y copia di e oferta di Novum di 17 di october 2025.

Alabes Parlamentario Croes a bisa Dowers si e just subi website di Novum e mes por constata cu locual el a bisa Parlamento no ta cuadra paso Novum ta bende clean fuels. Ta amigonan di Dowers cu a wordo nombra den RDA posiblemente ta tras di esaki.

Dowers constantemente a opta pa no contesta:
Parlamentario Croes ta adverti Dowers, y lo puntra un bes mas si Dowers ta na altura cu Trafigura a gana e tender oficial y a wordo informa di tal.

Fraccion di MEP ta adverti Dowers cu si RDA/FMSA inicia un otro proceso paralelo esaki lo por tin consecuencianan grave pa pais Aruba. Riba mercado internacional e transparencia y integridad ta wordo sacudi y credibilidad di Aruba ta ser cuestiona fuertemente. Nos stabilidad pa nos!

siguridad energetico lo core peliger unda PUEBLO di Aruba ta bay end up pagando un prijs hopi caro pa gasolin y demas producto pa e astucia di amigonan di Dowers.

Na final minister Dowers lo
mester carga su responsabel. Nos ta keda pendiente pa e contestanan di Dowers lo mas antes posibel. No ta exclui un peticion na OM pa un investigacion orientativo den prome siman di Januari den algo asina grave como cu Dowers ta sconde y no ta contestando. E bala ta lorando!





COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2

NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*



@junglecafe



Raad van Advies

Ley di impuesto minimo ta huridicamente suak y incompleto

E organo consultativo supremo, Raad van Advies, a emiti un advertencia serio y urgente diadomingo 28 di december 2025 den direccion di Gobierno di Corsou. E conseho ta trata e introduccion di e asina yama impuesto minimo pa companianan multinacional. Segun Raad, e proposicion actual no ta solamente huridicamente suak, pero tambe e ta mustra deficiencianan grandi den su ehecucion practico. E punto mas problematico cu ta lanta duda cerca e expertonan ta e intencion di gobierno pa laga e ley aki drenta na vigor cu forsa retroactivo.

E ley nobo aki ta destina pa cumpli cu e normanan internacional estricto estableci pa e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OESO). E reglanan aki ta obliga paisnan rond mundo pa introduci un tarifa di impuesto efectivo di por lo menos diescinco porciento pa gruponan multinacional grandi. Gobierno di Corsou a argumenta cu un introduccion rapido di e medidanan aki ta absolutamente necesario. E argumento principal ta cu si Corsou no cobra e impuesto aki mesora, otro paisnan unda e companianan aki tin nan sede principal lo tin e derecho di cobra e diferencia. Esaki lo nifica cu Corsou lo perde entradanan fiscal balioso cu lo bay pa tesoro di otro nacionnan.

Forsa retroactivo ta crea peliger legal

Aunke Raad van Advies ta comprende e presion internacional y e urgencia financiero, nan ta subraya den nan analisis cu aplicacion di leynan cu forsa retroactivo ta permiti solamente den circunstancianan hopi excepcional. Den e concepto di ley actual, e hustificacion pa uza e instrumento pisa aki no ta suficientemente motiva segun Raad.

E organo ta enfatisa cu siguridad legal ta un principio fundamental di nos estado di derecho. Si gobierno dicidi di mantene e forsa retroactivo, nan mester bin cu un splicacion hopi mas amplio y bon fundamenta den e Memorie van Toelichting. Ademas, Raad van Advies ta pone un liña cora hopi cla: bao di ningun circunstancia por aplica sancionnan, boetnan of castigonan administrativo riba e periodo cu a pasa caba. Companianan no por wordo castiga pa reglanan cu no tabata existi of no tabata suficientemente conoci na e momento cu nan a tuma luga. Esaki lo ta contra principionan basico di husticia.

Problemanan serio cu ehecucion



Banda di e obstaculonan huridico, tin preocupacion grandi tocante e factibilidad practico di e ley. Raad a constata cu reglanan esencial pa e ehecucion diario ainda no ta traha. Mas preocupante ainda ta e hecho cu e portal digital, cual ta vital pa procesa e aangiftenan compli aki, simplemente no ta cla pa uzo.

Tanto e aparato di Belastingdienst como e companianan cu mester cumpli cu e ley nobo tin mester di tempo rasonabel pa prepara nan sistemanan administrativo. Implementa un cambio asina compleho sin e hermentnan adecua ta pidi pa caos administrativo y erornan costoso.

Gastonan financiero pa gobierno

E conseho ta revela tambe e impacto financiero pa gobierno mes. Pa adapta e sistema y procesonan di Belastingdienst, lo rekeri un inversion inicial di mas of menos mey miyon florin.

Despues di e inversion aki, lo tin gastonan structural di shen mil florin pa aña pa mantencion. Raad van Advies ta conseha gobierno pa incorpora e cifranan aki di manera transparente den e splicacion financiero di e ley.

Te ora cu e reglanan di ehecucion ta cla y e sistema digital ta funciona, Raad van Advies ta conseha pa no manda e ley ainda pa Staten. Nan ta urgi pa cana e caminda legal corecto pa evita cu Corsou ta keda cu un ley vulnerabel cu lo por wordo ataca den corte, locual lo crea mas incertidumbre pa inversionistanan internacional.

Fuente: Curacao.nu

Acuerdo nobo y duradero pa garantisa siguridad maximo den espacio aereo di Corsou y vecindario

E organisacionnan responsabel pa control di trafico aereo y maneho di aviacion civil, esta DC-ANSP hunto cu e Autoridad di Aviacion Civil di Corsou (CCAA), a confirma fin di siman pasa cu nan a logra concretisa acuerdonan nobo y extenso pa garantisa siguridad den laira. E medidanan aki ta enfoca riba e maneho di e asina yama Flight Information Region (FIR) di Corsou, un area grandi y strategico cu ta cubri no solamente Corsou pero tambe partinan grandi di lama internacional y e espacio rond di islanan bisiña. E meta principal di e pacto nobo aki ta pa sigura cu tur operacion aereo ta keda safe pa tempo largo.

E noticia aki ta bin despues di varios dia di negociacion intensivo y dialogo habri entre e autoridadnan local y representantenan di Forsa Aereo Mericano. E punto di discusion principal tabata con pa miho identifica avionnan militar cu ta bula den nos region. Den pasado recien, tabatin algun preocupacion tocante avionnan militar cu no tabata facil pa identifica via radar civil, locual por a crea situacionnan di risico of confusion pa controladonan di trafico aereo. Cu e acuerdonan nobo aki, a establece un protocol cla y detaya cu ta regla con e identificacion aki mester tuma luga. Esaki ta nifica cu for di awo pa dilanti, tin reglanan estricto pa evita cualkier tipo di conflicto involuntario entre avionnan militar y e trafico di aviacion comercial y civil.

E actualisacion di e acuerdonan aki ta un paso hopi importante pa stabilidad di nos region. Manera ta conoci, recientemente tabatin discusionnan serio unda Corsou, Aruba y Hulanda a expresa e intencion di entrega un keho oficial cerca autoridadnan Mericano pa loke nan a considera violacion di espacio aereo of falta di comunicacion adecua. E acuerdo nobo aki ta parce di ta e contesta directo y constructivo riba e preocupacionnan ey. E ta demostra cu diplomacia y dialogo tecnico por resolve diferencianan y converti nan den protocolnan di siguridad robusto cu ta beneficia tur partido envolvi.

Segun e comunicado conhunto emiti pa DC-ANSP y CCAA, e medidanan stipula ta drenta na vigor inmediatamente y lo keda valido te proximo aviso. Esaki ta duna un sentido di trankilidad y certesa pa futuro. Un punto clave cu nan a subraya ta e impacto riba pasahero y aerolineanan comercial. E autoridadnan a enfatisa cu e reglanan nobo pa trafico militar no lo stroba ni causa retraso pa vuelonan regular di pasahero of carga. Al contrario, door di tin miho bista riba ken ta bula unda, e eficiencia di e espacio aereo ta mehora. Aerolineanan cu ta opera den nos region ya a wordo informa via e canalnan usual tocante e proceduranan nobo aki, sigurando cu tur hende ta riba e mesun liña.

Den conclusion, e colaboracion estrecho entre DC-ANSP, autoridadnan di Corsou y Forsa Aereo Mericano ta marca un capitulo nobo di cooperacion. Siguridad di bida humano y propiedad den laira ta keda e prioridad number uno. Cu e protocolnan nobo aki, e riesgonan di incidentenan aereo ta wordo reduci drasticamente, locual ta esencial pa mantene e reputacion di Corsou y e islanan bisiña como destinacionnan turistico y hubnan logistico cu ta cumpli cu e normanan internacional mas halto di aviacion civil y militar den Caribe.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Crisis di awa ta menasa futuro di agricultura

Teler hidroponico ta perde cosecha door di tardansa di WEB

DEN un desaroyo cu ta causa hopi preocupacion pa e sector di agricultura na Boneiro, un teler local cu ta specialisa den cultivo hidroponico a sufri un golpi financiero y emocional hopi pisa. E motibo principal pa e perdida grandi aki ta e tardansa inaceptabel den e suministro di awa, cual ta un recurso vital pa cualkier tipo di agricultura, pero specificamente pa e metodo hidroponico cu ta depende totalmente riba un fluho constante di awa pa sobrevivi. E situacion lamentabel aki a tuma luga recien, ora cu e empresario a ricibi su pedido di awa cu un retraso di dos luna completo, lagando su negoshi den un estado di crisis severo.



E fechanan ta papia pa nan mes y ta mustra e gravedad di e problema logistico. E teler a haci su pedido oficial y a paga pa e awa dia 6 di oktober. Sinembargo, e prome suministro a yega te dia 5 di december. Loke ta haci e situacion mas frustrante ta cu, for di e 54 meter cubico cu el a bestel y paga p'e, el a ricibi solamente 6 meter cubico riba e fecha ey. E cantidad chikito aki a yega net laat pa salba su produccion. E retraso aki a nifica cu e lechuga, cu mester a drenta den e sistema dos siman prome, no por a keda planta na tempo. E consecuencia directo tabata cu 2400 mata di lechuga a bay perdi. E empresario a splica cu awo e matanan aki no lo crece saludabel mas, pues esaki ta nifica un perdida total di inversion y trabou duro.

Fuera di e cosecha cu ya a bay perdi, tin un otro problema grandi na caminda. E teler tin 1100 mata jong cla pa wordo planta, pero el a tuma e decision dificil pa no sigui planta mientras no tin un garantia di awa. E riesgo pa perde mas placa ta mucho halto. E sistema hidroponico ta hopi delicado; e ta traha cu awa como e base principal pa nutri e matanan. Si e suministro di awa keda interumpi, maske ta pa un periodo cortico, e daño na e raisnan y e calidad di e producto ta ireparabel. E teler a declara di forma contundente cu e ta nenga di sigui opera den e circunstancianan insigur aki, pasobra e falta di awa ta pone su compania na rand di abismo.

E incidente aki ta trece dilanti un contradiccion fundamental den e maneho di gobierno. Di un banda, Rijksoverheid ta pusha fuerte pa stimula produccion di cuminda local den Caribe Hulandes. E meta ta pa reduci e dependencia riba importacion y baha e prijsnan den supermercado pa e pueblo. E compania hidroponico aki ta netamente un ehempel di con bo por logra esaki na un manera moderno y sostenibel. Pero, den practica, e realdad ta hopi diferente. E infrastructura basico no ta cumpli cu e necesidadnan di e sector comercial. E teler ta sinti cu, en bes di haya sosten pa yuda e isla bira mas independiente, e sistema actual ta haci localmente produccion di cuminda casi imposibel pa realisa.

Di otro banda, e compania di utilidad, WEB Bonaire NV, a reacciona riba e criticanan di e sector. Nan a splica cu e entrega di awa via truck tin un capacidad limita y cu e prioridad number uno ta keda uzo domestico pa casnan di famia. WEB ta argumenta cu nan mester parti e awa di forma igual entre un centenar di cunukero cu ta biba pafo di e red di tuberia regular. Segun WEB, e infrastructura actual simpelmente no ta diseña pa carga e demanda halto di agricultura intensivo manera hidroponic. Maske nan ta reconoce cu e clientenan no ta haya loke nan a spera, nan ta benta e culpa riba limitacionnan logistico.

Pa e teler, e splicacion aki ta zona hopi zuur. E ta argumenta cu e oportunidad t'ey pa mehora siguridad di cuminda na Boneiro y baha costo di bida pa tur hende. E potencial ta grandi, pero e falta di vision y infrastructura ta blokia tur progreso. E tristo realidad ta cu, te ora cu soluciona e problema di awa structuralmente, e shelfnan den supermercado lo keda yen cu producto importa, mientras agricultor local ta para man crusa ta wak nan cosecha muri.

Fuente: Bonaire.nu

Polemica ta lanta cabes rond di logo nobo di Bone den sala di yegada na Aeropuerto Flamingo

UN situacion basta peculiar y yen di tension a surgi durante e ultimo 24 ora na Boneiro, specificamente rond di un elemento di decoracion nobo cu a keda introduci den e sala di yegada na Aeropuerto Flamingo. Loke mester a sirbi como un bonbini caluroso y moderno pa bishitante y localnan, a comberti su mes den un punto focal di un discusion cayente riba plataforma di rednan social. E obheto di e discusion ta un borchi grandi, colorido y cu un estilo basta ludico, cu ta carga e nomber "Bone". Mientras cu e intencion tras di e diseño tabata probablemente pa crea un atmosfera relaha y local, e reaccion di publico ta mustra cu e tema di identidad y nomber oficial ta keda uno hopi sensitivo.



E debate a cuminsa tuma forma y a bira intenso despues cu e conocido ciudadano Rafael Rodriguez a publica su opinion critico tocante e asunto aki. Rodriguez, kende ta conoci pa su bos den comunidad, a expresa su malcontento di un manera hopi cla y directo.

Segun su opinion, e uzo di e palabra "Bone" na un luga asina prominente manera e aeropuerto internacional ta un falta di respet p'e nomber oficial di e isla. E ta argumenta cu esaki ta un violacion di e nomber corecto, y cu un institucion asina importante no mester promove wega di palabra riba su pagina principal.

Un di e puntonan mas fuerte cu Rodriguez ta trece dilanti ta e contexto historico y social di e palabra mes. E ta recorda comunidad cu den pasado, e termino of e manera di skirbi "Bone" tabata wordo uza tin biaha den un forma denigrante of pa haci bofon di e habitantenan di e isla.

P'esey, mir'e awo grandi skirbi como un forma di branding pa turista, ta pone dolor na su curason. Pero mas aleu cu e dolor historico, e punto principal di Rodriguez ta trata di profesionalismo y dignidad estatal. E ta kere firmemente cu un aeropuerto, siendo e prome porta di entrada pa miles di hende, tin e obligacion di uza e nomber oficial y corecto di e teritorio.

Pa reforsa su argumento, Rodriguez ta haci un comparacion interesante cu nos islanan bisiña, esta Aruba y Corsou.

E ta puntra di un manera retorico si na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix na Aruba, un hende lo por imagina un borchi grandi cu ta bisa "Bonbini na Roeba", djis pasobra algun hende ta pronuncia e nomber asina den Papiamento papia lihe of riba caya. Di e mesun manera, e ta mustra cu na Corsou tampoco lo bo no encontra un borchi oficial di aeropuerto cu ta bisa "Korsow" en bes di e nomber oficial. E comparacionnan aki a resona fuerte cu hopi hende den comunidad, kendenan ta sinti cu e uzo di "Bone" ta baha e nivel di seriedad cu e isla mester proyecta pa mundo exterior.

Sinembargo, manera tur discusion riba rednan social, e moneda aki tambe tin dos cara. Mientras cu Rodriguez a haya hopi sosten di personanan cu ta comparti su punto di bista tocante respet pa e nomber ofical, tin un otro grupo di hende cu no ta mira e problema asina grandi. E grupo aki ta haya e diseño algo pret, moderno y "trendy". Nan ta argumenta cu e borchi ta djis un forma di arte pop y cu e ta refleha con e hendenan local ta yama nan isla cu cariño den combersacion diario.

Ademas, ta importante pa menciona cu e nomber "Bone" no ta algo nobo den e mundo di marketing turistico. Ya pa algun tempo caba tin un revista cu ta carga e nomber "Bone Magazine".

E publicacion aki ta specificamente dirigi riba bishitante y turistanan y ta wordo distribui activamente, inclusive den e avionnan di e aerolinea Divi Divi Air. Esaki ta indica cu tin un movemento comercial cu ta purba di normalisa e uzo di e version fonetico aki como un marca of "brand" pa e isla.

E situacion actual na Aeropuerto Flamingo ta demostra con dificil ta pa balansa marketing moderno cu tradicion y respet pa historia. Loke pa un diseñador grafico ta un logo bunita y yamativo, pa un habitante local por wordo interpreta como un insulto na su identidad.

Mientrastanto, e borchi ta keda colga eynan, dunando bonbini na tur hende, mientras e discusion ta sigui biba riba telefon di cada habitante.

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR
Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

RECETA DI DIA



Old Fashioned Chocolate Pie

Esaki ta un di e recetanan clasico cu ta hiba bo bek den tempo y ta trece memorianan dushi di cushina di wela. Un Old Fashioned Chocolate Pie ta e definicion di "comfort food".

E no ta djis un bolo; e ta un experiencia cremoso, yen di sabor di chuculati puro y traha cu ingredientenan simpel cu probablemente ya bo tin den bo cushina.

Loke ta haci e receta aki special ta e textura: e ta suave manera seda (silk), pero firme basta pa corta un pida perfecto.

E ta ideal pa sirbie despues di un comemento di famia riba domingo of simplemente ora bo tin gana di algo dushi y casero. E secreto ta den e pasenshi pa move e crema riba candela te ora e haya e consistencia perfecto. Ban cuminsa!

Ingredientenan
Pa e reyeno (crema di chuculati):
1/2 copi di cocoa powder (sin sucu)
1/4 cup di hariña (all-purpose flour)
1 cup di sucu blanco (granulated sugar)
Un tiki salo (un 'pinch' of 'dash')
3 geel di webo (egg yolks) - Ward'e blanconan pa traha meringue si bo kier!
2 cup di lechi
1/2 bara di manteca (preferibel sin salo), na temperatura ambiente
1 telep (tsp) di vanilla extract

Pa e base:
1 'Pie Shell' - Esaki mester ta pre-horna (horna caba) si bo ta trahe na cas, of bo por uza un cla di supermercado cu ta defrost.

Extra (Opcional pa decoracion):
Slagroom (whipped cream)
Schaafsel di chuculati (chocolate shavings)
Fruta fresco manera strawberry of raspberry

Instruccion
1. Mecla ingrediente seco: Den un wea (saucepan) mediano, pone e cocoa, hariña, sucu y e tiki salo. Mescla esakinan bon cu un 'whisk' pa saca tur klompi.

2. Agrega ingrediente muha: Agrega e 3 geelnan di webo den e wea. Despues, cuminsa basha e lechi pocopoco mientras bo ta sigui bati p'e mecla bira suave.

3. Cushina: Pone e wea riba candela medio (medium heat). Esaki ta e parti mas importante: Bo mester keda move e mecla constant cu e whisk.

No stop di move, pasobra e por pega n'e bom of kima lihe.

4. Lag'e keinta: Ora e cuminsa herbe (bo ta mira bubbles), baha e candela un tiki pero sigui move. Lag'e cushina pa algun minuut mas te ora bo mira cu e mescla a bira diki y a haya e consistencia di un pudding stijf.

5. Finalisa e crema: Kita e wea for di candela. Awo, agrega e manteca y e vanilla. Move esaki bon te ora e manteca smelt completo y e crema ta briya.

6. Pone den e forma: Basha e crema cayente directo den bo pie shell (cu mester ta horna caba).

7. Friamento: Lag'e fria riba mesa prome, despues hinc'e den frigidaire pa por lo menos 3 pa 4 ora p'e mara bon prome cu bo cort'e.

Tips pa Exito
* E Base (Crust): Como cu e reyeno ta wordo cushina riba stoof y no den forno, ta hopi importante pa bo "pie shell" ta completamente horna (blind baked) y cla pa come prome cu bo basha e chuculati aden.

* Evita vel: Ora bo pone e pie fria, bo por pone un pida plastic wrap directo riba e crema (toch e chuculati). Esaki ta evita cu e ta forma un vel (skin) duro riba dje.

* Zeef: Si pa casualidad bo nota cu bo crema tin tiki klompi di hariña of webo cu a cushina di mas, no drenta den panico!

Djis pasa e crema door di un zeef prome cu bo bash'e den e pie shell pa un resultado super suave.

* Meringue: Bo a sobra 3 blanco di webo? Bo por bati esakinan cu sucu pa traha un meringue, pon'e riba e pie y kim'e un rato den forno pa un look extra clasico!

Fortaleza pa Famia

FE TA NIFICA, CONFIA DEN DIOS, PARA FIRME Y TUMA RISICO

SI un hende kier logra algo den bida e mester sali for di su zona comfortabel, e mester bay contra biento, pasobra Dios su encargo ta muchu mas grandi cu locual cu nos ta pensa.

Abraham mester a sali for di su tera sin sa na unda e ta bay, pa e bay caminda Dios kier pa e bay.

Fe ta nifica nenga bo mes, cohe bo crus y sigi Señor.

Fe ta nifica no depende riba bo mes forsa, pero pone tur bo confiansa den Señor.

Awor Fe ta e siguransa di cosnan cu hende ta spera, e convic-cion di cosnan cu hende no ta mira. (Hebreonan 11:1).

Esnan cu ta observa biento no ta sembra, y esun cu ta observa nubianan no ta cosecha. (Ecl 11:4).

Sadrac, Mesac y Abednego tabata tin fe den Dios, y a wordo tira den forno di candela, tumando risico cu nan bida.

Josue tabatin fe den Dios y a esforsa su mes y sea balente, y a tuma e risico di hiba e pueblo di Israel pa crusa Jordan.(Josue 1:1-2).

Pedro tabatin fe den Hesus, y a bisa Hesus, si ta Abo laga mi cana bini serca Bo, y Pedro a tuma e risico di baha for di boto, cana riba awa y bay serca Hesus.

Daniel a mantene su Fe den Dios, a tuma e risico y wordo tira den cueba di leon, y Señor a manda Su Angel y a sera boca di e leon.(Daniel 6:22).

Tur locual nos kier logra den bida ta exigi fe, curashi y risico, pasobra hende cu ta floho, no ta bay dilanti, pasobra flohera ta trece duda, y ora un hende ta duda e no por wordo usa door di Dios.

Hende cu ta haci oracion y ta duda den e poder di Dios, ta haci oracion pornada, pasobra sin Fe ta imposibel agrada Dios.

Ora bo tin fe bo mester prepara bo mes, pasobra Dios lo haci cosnan grandi den bo bida, Dios ta bendiciona esnan cu tin confiansa den dj'E.

Jairo mester a kere solamente y Hesus a lanta su yiu (Marco 5). E oficial di rey tabata desea pa Hesus bay su cas, pero Hesus a bise bay, bo yiu ta bibo y e homber a kere. (Juan 4:50-53).

Ester muher di gran curashi a bisa: Y asina lo mi bay serca rey, locual no ta conforme e ley, I si mi perece, mi ta perece. (Ester 4:16).

Temor pa hende lo pone un trampa, ma esun cu confia den Señor lo ta halsa.(Proverbionan 29:25).

Ora Dios manda bo haci algo semper lo tin oposicion, semper lo tin hende cu por mihor, semper lo tin hende cu kier carga e gloria, pero tur cos ta sosode den e tempo perfecto di Dios.

Ta tempo pa nos hobennan realisa cu nada no ta sosode sin ningun esfuerso, mester studia y prepara, mester dedica tempo na locual cu bo kier logra den bida, pasobra tur cos tin su preis.

Hopi biaha hende ta desea locual otro hende tin, cual ta envidia, pero hopi no sa cuanto perdemento di soño tabatin, y cuando dia mester a lanta marduga y haci Oracion pa asina logra e meta.

Pa nos salbacion un preis hopi halto a wordo paga, un preis cu nos ningun por a paga, pasobra ta ken lo duna su bida, pa su ruman, pero Cristo Hesus a hacie pa nos tur.

Pesey awor nos tur sa cu locual cu nos kier logra, nos mester esforsa nos mes y sea balente, demostrando fe den Dios,

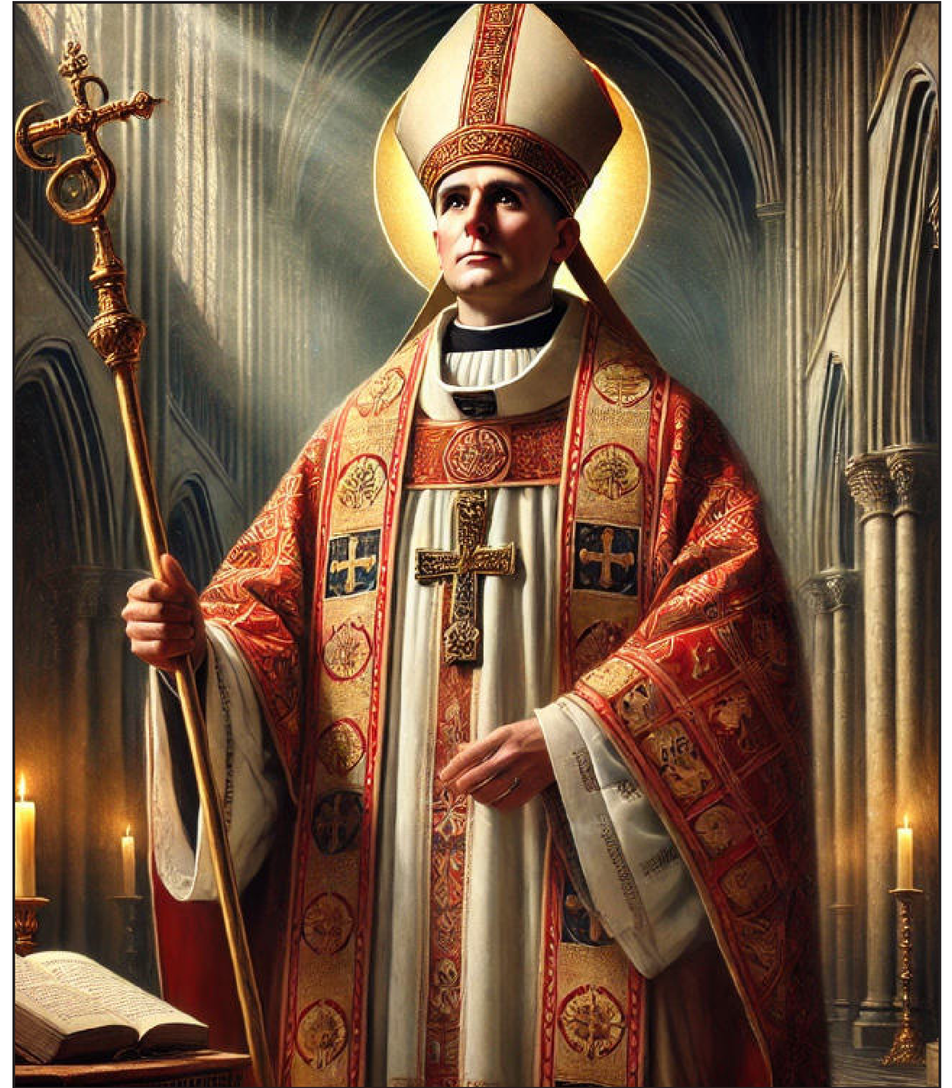
Confia den Señor tur ora bay, y mantene bo Fe,

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Santo di Dia

Awe ta Dia di Santo Tomas Becket: E martir di Canterbury



SANTO Tomas Becket ta un di e martirnan mas famoso den historia di Iglesia Catolico. Su celebracion dia 29 di december ta recorda nos di e lucha eterno entre poder politico y fe religioso. Tomas a nace na aña 1118 na Cheapside, London. Su mayornan, Gilbert y Matilda, tabata di origen Normando y nan a percura p'e haya un educacion excelente. El a studia na scolnan prestigioso na London y despues na Paris. Como hoben, Tomas no tabata planea pa bira santo. E tabata un homber halto, cu nanishi largo y un memoria increibel. E tabata gusta jaag, wega di cabay y paña caro. Su inteligencia a hib'e traha pa Theobald, e Arsobispo di Canterbury di e tempo ey. Aki el a demostra un talento grandi pa diplomacia y administracion.

Su bida a cambia drasticamente ora Rey Henry II a subi trono. Henry a haci Tomas su Canciyer na aña 1155. Nan a bira amigo intimo y inseparabel. Hunto nan a reforma e sistema hudicial di Inglatera. Tomas tabata biba un bida di luho extremo, cu fiesta grandi y biahe costoso. Rey Henry a mira den Tomas un aliado perfecto pa controla e poder creciente di Iglesia. Ora e puesto di Arsobispo a keda bashi, Henry a nombra Tomas, pensando cu esaki lo a garantisa lealtad total di clero n'e corona. Tomas a adverti e Rey cu esaki lo caba na pleito, pero Henry no a scucha e advertencia serio aki.

Inmediatamente despues di su consagracion na 1162, Tomas a transforma. El a entrega su puesto di Canciyer, a bisti paña di penitencia bou di su paña regular y a cuminsa hiba un bida estricto di oracion. E Rey a sintie traiciona. E conflicto a escala ora Henry a introduci e Constitucionnan di Clarendon na 1164. E leynan aki tabata limita autoridad di Papa y a permiti corte real husga sacerdotenan. Tomas a rechasa esaki categoricamente. E tension a bira asina halto cu Tomas mester a huy pa Francia. Eynan el a pasa seis aña den exilio, bibando den monasterio y skribiendo carta pa defende libertad di Iglesia.

Aunke nan a purba reconcilia na aña 1170, e paz tabata fragil. Tomas a regresa Canterbury memey di celebracion di pueblo, pero e tension cu e Rey, kende tabata na Normandia, a sigui. Despues cu Tomas a excomulga algun obispo cu a apoya e Rey, Henry a perde pasenshi. Den un momento di rabia, e Rey a keha tocante su sirbidonan cobarde cu a laga un sacerdote humilie. Cuater cabayero a scucha esaki y a dicidi di actua. Nan a crusa lama y a yega Canterbury riba dia 29 di december cu intencion mortal.

E cabayeronan a drenta e palacio di e Arsobispo y a exigi pa Tomas bay Winchester pa duna cuenta n'e Rey. Tomas a nenga. Ora e monhenan a cuminsa canta vispera, Tomas a drenta e catedral. E asesinonan a siguie cu spada saca den scuridad di e misa. Nan a grita buscando e traidor. Tomas a contesta cu e no ta traidor, sino un sacerdote di Dios. Nan a purba saca Tomas pafo, pero el a resisti fuertemente. Eynan mes, banda di e trapi pa e coro, nan a hinca Tomas cu spada varios biaha te ora el a fayece. Su ultimo palabranan tabata un entrega total na Dios pa defensa di su Iglesia.

E crimen bruto dentro di un luga sagrado a causa horor den henter Cristianidad. Rey Henry a wordo isola door di Europa y mester a haci penitencia publico, canando pia abou te n'e graf di su amigo. E sanger di Tomas a bira simbolo di resistencia contra tirania. Papa Alexander III a canonis'e tres aña despues. Pa varios siglo, Canterbury a bira un di e luganan di peregrinacion mas importante na mundo.

E bida di Tomas ta siña nos tur cu lealtad na Dios ta bin prome cu cualkier amistad of poder terenal, sin importa e costo personal cu esaki por trece cu ne.

E spiel di alma

Prome cu bo husga, wak den bo mes

DEN e coremento di nos bida diario, ta parce cu naturalesa humano tin un habilidad casi perfecto: e capacidad pa detecta fayo di otro hende. Nos bista ta skerpi pa mira ora un colega no ta traha duro, ora un bisiña ta haci un desicion robes, of ora un ruman den iglesia no ta comportando manera nos ta kere ta corecto. Critica ta bin facil na nos boca, y hopi biaha, nos ta sinti cu nos tin e derecho pa husga pasobra, den nos mesun mente, nos ta sinti cu nos ta miho. Sinembargo, e actitud aki ta un trampa peligroso pa nos crecemento spiritual y nos relacion cu Dios.

E palabra di Dios ta duna nos un advertencia hopi cla y directo tocante e tema aki. Hesus a siña nos den e evangelio: "Dicon bo ta mira e splinter den wowo di bo ruman, ma bo no ta ripara e balki den bo mes wowo?" (Mateo 7:3). E metafora aki ta fuerte y ta destrosa nos ego. E ta mustra nos cu hopi biaha, loke nos ta critica cerca otro ta chikito compara cu e defectonan grandi cu nos mes ta cargando y cu nos ta nenga di enfrenta. Nos ta uza e fayonan di otro como un spiel pa no tin cu wak nos mesun refleho real.

Dicon ta asina facil pa wak e fayo di otro y asina dificil pa wak esun di nos mes? E contesta ta sinta den nos falta di humildad y nos miedo pa berdad. Husga otro ta duna nos un falso sintimento di superioridad. Ora nos ta baha un otro hende, nos ta sinti cu nos mes ta subi. Pero esaki ta un ilusion. Enfrenta nos propio caracter, nos propio picanan, nos envidia, nos rabia, y nos falta di pordon ta rekeri curashi. E ta rekeri pa nos baha nos defensa y para sunu dilanti di e presencia di Dios.

Un curason cu ta yena cu huicio no tin luga pa misericordia. Ora nos ta ocupa ta husga, nos ta lubida cu Dios ta e unico Hues husto. Ken ta nos pa condena un otro sirbidor di Dios? Cada biaha cu nos ta señala un dede pa acusa un ruman, tin tres dede ta señala bek pa nos mes. E reflexion aki ta un yamada urgente pa stop di uza nos energia pa analisa bida di otro y cuminsa uza e energia ey pa traha riba nos propio santificacion. Nos mester corda cu e midí cu nos uza pa midi otro, Dios lo uza pa midi nos tambe.

Imagina con diferente nos comunidad y nos famianan lo ta si, en bes di critica, nos lo a scoge pa compronde. Kisas e persona cu bo ta husga ta pasando den un bataya cu bo no sa nada di dje. Kisas su "fayo" ta un reaccion na un dolor profundo of un falta di guia cu abo si a ricibi. Dios ta yama nos pa ta hende di compasion, no fiscal di bida di otro. E trabou di spirito santo ta pa convence hende di pica; no ta nos trabou. Nos trabou ta pa stima y duna ehempel.

E prome paso pa kibr'e custumber di critica ta oracion y auto-

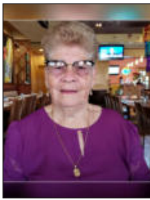


examinacion. Tur mainta, prome cu bo sali for di cas, pidi Dios pa duna bo un "spiel spiritual". Pidi'E pa habri bo wowo pa bo mira bo mesun defectonan prome cu bo mira esun di bo casa, bo yiu of bo colega. Ora bo sinti e gana di critica ta lanta, haci un pausa y puntra bo mes: "Ami ta perfecto? Mi no tin nada cu mi mester drecha awe?"

Laga nos haci un pacto cu Dios awe. Laga nos priminti pa saca e balki for di nos wowo prome. Ora nos haci esey, nos lo ripara algo milagroso: ora nos bista ta limpi di nos propio orguyo y pica, nos lo no kier husga nos ruman mas. En bes di esey, nos lo kier yud'e cu amor, pasobra nos ta compronde con dificil e lucha ta. Esaki ta e caminda pa un caracter cristian berdadero y un bida yena cu paz.

"God is our refuge and strength, an ever-present help in trouble."

Psalm 46:1





Dios ta duna y Dios ta tuma
Dios a tume bek den su reino
Cu nos defunto stima
Sosega den braza di Señor
Amen

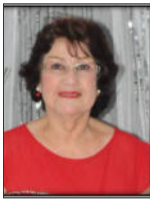
A fayece:

Romana S. Hassell - Delaney
(Machi-Chuchu)
*06-02-1931 - †26-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"There is no fear in love; for perfect love casteth out fear."
—John 4:18

This is my command—be strong and courageous! Do not be afraid or discouraged. For the Lord your God is with you wherever you go.
Joshua 1:9





"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra.Vda.Maria Rosalda Croes-Lopez
Cariñosamente jama Salda, Tanta Salda of Oma Salda
*30-05-1945 - †26-12-2025

Nomber di su mayornan: †Serapio "Jati" & †Rosa "Jojo" Lopez-Croes
Casa: †Addison "Eddy" Croes
Yiunan: †Edrick Garvin Croes
Brian Croes
Su unico preti wowo: Elle Marie Ho Kang You
Mascota stima: Fluffy
Rumannan: †Gilda & †Coco Werleman-Lopez y famia
†Lindo & †Yvonne Lopez-van der Pas y famia
†Diana & †Enrique Croes-Lopez y famia
†Maikel & Ika Lopez-Werleman y famia
Magda Lopez
Lia Lopez y famia
Maximina & Nilo Wernet-Martes y famia
Arcangel & Greta Martes-Fuentes y famia

Swa y Cuñanan: †Cristina & †Carlito Dirks-Croes y famia
†Yonka & †Thomas Trimon-Croes y famia
†Antonio "Bubu" & Clara Croes-Wester y famia
†Sarita"Rita" Croes y famia
†Martin "ShonTin" & †Lima Croes-Yarzagaray y famia
†Mache Croes
Sira Croes y famia
Sobrino/a nan: Julie & Humphrey Ras-Croes y famia
Anthony & Ginnie Croes-Zhong y famia
Jeremy & Rina Croes-Werleman y famia
Minouche & Lewis van Romondt -Lopez y famia
Natascha & Don de Veer-Lopez y famia
Roswitha Lopez & Farid El Hage y famia
Roy Croes y famia
Suzette & Otty Ras-Croes y famia
†Nathalie Croes y famia
Kenrick & Jamila Lopez-Bislip y famia
Michel & Cathy Lopez-Arends y famia
Ikel Lopez y Caroline Tromp y famia
Marcel Lopez
Eldween Couthino y famia
Gino Couthino
Johnny & Anais Wernet y famia
Giovanny Martes y famia
Anchere Martes y famia

†Ruben Dirks
John & Denis Dirks-Baiz y famia
Nel Dirks
Mariella & Papito Simon y famia
Astrid & Shon Le Petrochi y famia
Roly & Marion Croes-Croeze y famia
Anthony & Lindelle Croes-Werleman y famia
Shareen Croes & Jurgen van Ootmarsum y famia
Michel & Jaap Croes-Jongeneel
Nathaly & Cesar Perez-Croes
Sidney & Loulla Croes-Ras y famia
Anett Maduro y famia
†Jaime Maduro
Delio "Essy" Lacle y famia
Anthony Lacle y famia
Joselito Lacle & Magaly y famia
Su único hija cu e la stima: †Nathalie Croes

Mama di su preti wowo: Marielle Ho Kang You
Su prima y primo cu e stima asina tanto:
†Frans Croes & Famia
Mario "Mai"& Nilda Croes-Koolman y famia
Robby Croes & Diana Wever y famia
†Mando Croes & Famia
Romeo Croes & Jeanettey Famia
Antonio Vos y famia
†Guisella & †Gregory Raven y famia
†Max "Dadou" & Irene Peterson y famia
Karin Croes y famia
Arielle Croes
Max Jr. "Juni" Croes y famia
Joceline Croes y famia
†Monty & Ili Lopez-Franken y famia
Tito Lopez y famia
Elvis Lopez
Odalis & Steve Lacle-Lopez y famia
Lenchi Lopez

†Teolindo & †Ina Lopez-Langedijk Y famia
†Erna Habibe-Lopez y famia
†Shon Me Lopez y famia
Mirna & Eric Quast-Lopez y famia
Vivian & Lati Wever-Lopez y famia
Ronald Lopez
Mario"Mai" & Wisa Lopez-Ng y famia
Mena Lopez
Ramiro "Ronny" Croes y famia
Mary & Kurt Labadie-Croes y famia
Mirto & Liencie Lopez-Domacasse y famia
Donald Croes
Humphrey & Litza Croes

Tur cu a cuide y stime na Cas Amilia, sra. di confianza di cas Sra. Carmenza Vasquez, tur su amiganan. Esunan mas yega: Mary Solognier, Elda tromp, Ada Croes, Evelina Kock pa nombra algún.

Ex colega nan di Arugas, Lopez Sand & Stones y 123 Jewellery & Gift Center
Su bon bisiñanan di Santa Cruz especialmente Ricky & Ailene Tromp-Croes y famia.
Demas famia: Lopez, Croes, Ho Kang You, Werleman, van der Pas, Wernet, Martes, Fuentes, Dirks, Trimon, Wester, Yarzagaray, Ras, Zhong, van Romondt, de Veer, El Hage, Bislip, Arends, Tromp, Couthino, Baiz, Petrochi, Croeze, Ootmarsum, Jongeneel, Maduro, Lacle, Koolman, Wever, Vos, Raven, Peterson, Franken, Langedijk, Habibe, Quast, Ng, Domaccase
Acto di despedida ta tuma lugar diamars 30 di december 2025 na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.





Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Maikel Marlon Kelly
Vuido di Gerardus Heemskerk
Mihor conoci cu Maikel
*11 November 1962 - † 22 December 2025
Ex-propetario di Jimmy's Place

Na nomber di su mayornan:
Mario Kelly y Aura (Laura) Kelly-Paskel

Rumannan:
Grace Kelly y Julio Bruges Scott
Glenda Tromp-Kelly y Michael Tromp
Lienchi Kelly
Lila Fernandez

Sobrino- y sobrinanan:
Aldrick, Jean_Pierre y pareha, Noemi y casa, Mitchell y pareha, Junaira y pareha, Myron y pareha
sobre sobrino y sobrinanan

Tantanan y Omanan
Primo- y primanan,
Madrinanan Padrinonan

Su colega nan di Respaldo, excoleganan di Horacio Oduber Hospital,
Ex-empleadonan di Jimmy's place, Aliadonan di Organisacionnan ALFA, Orguyo, EQ-Bonaire, One Kingdom, One love & Pink Orange, Alliance, Whatevercrew, Beyond-35, CuraPlus

Tur su bon amistad nan di cas y di ex Jimmy's Place

Demas famia:
Kelly, Paskel, Tromp, Bruges Scott, Fernadez, Angela, Dirksz, Peña, Faro, Rodriquez, Geerman, Winterdaal, Rasmijn, Diaz, Boekhoudt, Conradus, Mulder, Monsalve. Croes, De Cuba, Thiel, Heronimo, Kuster, Vrolijk, Brete, Semeleer, Feliciano, Erasmus, Weller, Rivero

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 29 di december 2025, Maikel su curpa lo ta reposa for di 2pm pa 4pm den Aurora Funeral Home na Cumana 76. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Tin posibilidad pa wak e despedida di Maikel via lifestream-Link:
https://youtube.com/@obituaryprivatearuba5160?si=oZ6wnOiiJKE5R2lv

Maikel su deseo ta pa tur hende bin su despedida bisti den panja di colornan alegre y alavez famia ta keda altamente agradeci pa nos cumpli cu Maikel su deseo pa porfabor di no manda ningún arreglo di flor of krans
Lo bai tin un Box di Fundacion Contra Violencia Relational (FCVR) disponibel pa cualkier donacion.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas di mayornan. Na cas di mayornan como no lo tin nada na su cas




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba verde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23.1

Cu profundo tristesa pero gradecido pa e cariño grandi cu e la demonstra henter su vida, nos ta participa cu a fayece cristianamente di nos Mama/ Wela y Bisawela stima:

Robertina Erasmus- Werleman
Mihor conoci como "Inchi"
*2 Februari 1953 - † 23 December 2025

Na nomber di su:
Esposo stima: †Nemencio Erasmus

Mayornan: †Pablo y Maria Werleman-Croes

Yiunan stima: Humphrey Erasmus y Ada Hassell
Julitza Erasmus y Sandro Lacle y yiunan

Manera un yiu: Gladys Erasmus

Nieto y nietanan stima: Hurvey, Xanee, Jiandra y Saitza

Bisanieto stima: Xay-jay

Rumannan: †Pedro y †Lica Werleman y famia
†Hildo Werleman
Manuelito y †Gloria Werleman y famia
†Pablo y †Louisa Werleman-Koolman
†Ramonita y † Martin Erasmus y famia
Amalia y †Rudolfo Geerman y famia
Victor y Glenda Werleman y famia
Rita Werleman y famia
†Rosa Werleman y famia
†Roland Werleman

†Joaquin y †Getruida Werleman y famia
†Jose y Rubia Werlaman y famia

Swa y Cuñanan: †Anastacio (Henny) y †Stevanita Erasmus y famia
Delfina Erasmus y famia
Alberto (Betto) y +Mina Erasmus y famia
†Edhita y †Feli Pereira y famia
†Marthilda (Tila) y †Gregorio Angela y famia
†Martin y †Ramonita Erasmus y famia

Sobrinonan: Marisella, Cedrick, Nathaly, Lisandra, Felix, Anthony, Manuel, Gwendolyn, Edgar, Geraldine, Jazmin, Joselito, Oneida, Vick, Elissette, Reginaldo, Karelline, Jessica, Stephan

Leo, Selly, Sonia, Anna, Dolphy, † Jeffrey, Judella

Iha: Oneida Dijkhoff-Werleman

Primo y primanan.

Mihor Amiganan: Ina Maduro y Famia
Mirna Abath y Famia

Amistadnan di cas: Calin y Maria Lacle
Janine Croes

Kapster: Mena Croes

Bisiñanan di e bario di Piedra Plat y demás conocirnan.

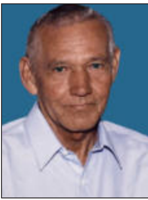
Famianan: Erasmus, Werleman, Lacle, Hassell, Benito, Geerman, Thiel, Koolman, Jacobs, Croes, Deluvia, Petrochi, v/d Biezen, Henriquez, De Palm, Leysner, Thijsen, Werner, Angela, Arends, Henriquez, Pereira, Boekhoudt, Kock, Hart, Vrolijk, Dijkhoff, Solognier, Quasters, Alvarez, Winterdaal, Abreo y demás famia na Hulanda y Curacao.

Un danki special Na su ayudante Lisette Mejia

Nos disculpa si nos lo por a lubida algún familiar.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 31 di December 2025 di 9'or pa 11'or di mainta na Auroral Funeral Home, después saliendo pa santana católico na Paradera.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Manera un tata tin compacion cu su yuinan,
asina Señor tin compacion cu esnan cu ta honra'E;
pasobra El sa con nos ta forma,
E ta recorda nos cu nos ta polvo."
— Salmo 103:13–14

Nos ta anuncia fayecimento di:

Baldomero L. Erasmus
Mihor conocí como Miro
*27 Feb 1947 – †21 Dec 2025

Mayornan: †Blasio "Boei" Erasmus y †Petronilia "Choni" Erasmus
Madrastra: †Elva Erasmus - Yarzagaray
Esposa: †Olga M. Erasmus-Kock
Yiunan: Geraldine Laclé-Erasmus y Robert Laclé
Randolph Erasmus y †Alba Nery Erasmus-Escobar Betancour
Yiunan di crianza: †Hubert Angela, Lourdes Ramones- Angela y José Ramones
Tanta di respet: Ella Tromp - Yarzagaray
Su nietonan:
Eleshasheraine Erasmus, Shadrach Erasmus, Santiago Zuluaga-Escobar na Hulanda, Joumar Ramones, Jair Ramones
Rumanan:
†Maria Theresita "Chichi" Erasmus
Pablo "Buchi" Erasmus y †Rufina Erasmus - Thiel
Basilio "Baas" Erasmus y Josefa Erasmus – Thiel
†Eleuterio "Lou" Erasmus
Santiago "Chago" Erasmus y Antonia Erasmus - Limonier
†Catharina Arends- Erasmus y †Gilbert Arends
Sobrina/-onan:
Arsenio Erasmus, Felix y Milangela Erasmus y yiunan, Ricardo Erasmus y yiunan, Virgilio y Alexandra Erasmus y yiunan, Thomas Erasmus y yiunan, Melvin Erasmus y yiu, Erlin y Rudolf Noguera y yiunan, Ronald y Marcia Erasmus y yiunan, Edward y Lianni Erasmus y yiunan, Jhonny Erasmus y Mary-Jane Boekhoudt y yiu, Gyneth Arends y Roderick Jacobs y yiunan, Gyseth Arends y yiunan, Gilbert y Nicole Arends y yiunan
Su cuña: Milda Kock
Ayudantenan y manera famia di cas: Ina Kock, Sra. Maria, Vanessa, Ryan, John
Demas famianan: Erasmus, Kock, Laclé, Escobar, Angela, Ramones, Thiel, Arends, Limonier, Noguera, Yarzagaray, Dirkz, Croes, Kelly, Mosely, Noel, Cornelio, Roza, Gordijk, Hernandez, Rasmijn, Jacobs, Jansen, Webb, Loopstok, Helder, Faro, Diaz, Martina
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 30 December 2025 na Aurora Funeral Home di 2'or di merdia pa 4'or y después lo sali pa Santana Catholico Pastoor Kranwinkel na Paradera pa 4'or di atardi.
Despues di entiero No ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistad.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu gran tristeza, nos ta anuncia cu nos querida wela, mama y bisawela, a fallece, su calido presencia y su amor lo keda pa semper den nos curason.

Juliana Ponson - Reyes Piron
*13-02-1944 - †23-12-2025

Na nomber di su:
Yiunan:
China
Andrea
Nena
Domingo
Santa

Nietonan:
Esmeralda
Jose
Manuel
Diego
Alessandro
Marco
Gabriel
Linda
Sebastian
Dominique
Devan
Danny
Regina
Rudolf

Y tur bisnietonan y serkerinan.

Nos ta invita pa acto di despedida caul lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 29 di December 2025 di 7'or pa 9'or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos lo recordá Juliana cu hopi amor, alegria y gratitud. Su bida tabata y lo keda un fuente di inspirashon pa nos tur.
Cu su alma por sosega na paz





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in browser”.

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com